

As primeiras páginas deste número da *Revista Argumento*, que inaugura o ano de 2010, trazem a lume a versão para o latim do conto “Cantiga dos Esponsais”, escrito por Machado de Assis e publicado pela primeira vez em 1876 num dos mais conhecidos periódicos que circularam pela capital do império no Brasil do século XIX, o *Jornal das Famílias*, empreendimento do francês Baptiste Louis Garnier que foi também editor de outros grandes nomes da literatura pátria. Passados tantos anos, foi nas paragens da terra da uva, em Jundiá, que o Professor Emérito do Centro Universitário Padre Anchieta, Paulo Geraldo Bevilacqua, tomou a batuta das mãos de Mestre Romão para reger a cantiga na língua de Plauto, Virgílio, Terêncio, Catulo, Marcial e tantos que a língua latina legou às nossas gerações. Em tempo, o corpo editorial da *Revista* agradece a generosidade de conceder exclusividade na publicação de tão primoroso trabalho deste mestre de muitas gerações do curso de Letras do Anchieta, desde sua primeira turma. *Magistra est!*

Completam as páginas da *Revista* artigos sobre literatura, lingüística, biologia e psicologia.

No campo dos estudos literários, Lilian Barbosa estuda “A literatura Caboverdiana” em suas idas e vindas para a formação de uma inteligência nacional que se perfaz pela literatura do país. A escolha do assunto demonstra claramente que épocas não dão conta de homogeneizar os movimentos culturais, pois se em pleno séculos XX e XXI ainda há lugar para a formação de uma literatura. Ainda na senda da linguagem, Ana Cláudia Alves de Souza propõe que nosso olhar de leitor, atento e astuto, observe que se a época não determina os modos do pensar humano, a tecnologia de nossa geração procura ocupar todos os espaços desse movimento, servindo de exemplo os jornais televisivos sensacionalistas que por meio de uma construção discursiva visam a manipulação em detrimento da argumentação.

E se há ainda leitor crédulo que a biologia escapou à corrupção de espaços, a *Argumento* recomenda a leitura do artigo “Cultivo e Manutenção da praga agrícola”, em que a professora Luciana Urbano dos Santos e suas alunas Mayra Caroline de Mello e Maria Karolina da Silva analisam a entrada ilegal de um caramujo africano em terras brasileiras e as conseqüências de viagem tão indesejada pelos habitantes desta terra que “em se plantando tudo dá”, como bem afirmou Pero Vaz de Caminha em sua carta nos áureos anos de 1500.

Encerra este número da *Revista Argumento* as preocupações da professora Neli Klix Freitas com as “Dimensões afetivas e cognitivas nas autobiografias de professores”. Vale a

leitura não apenas pelo cuidado do texto com o assunto mas também pela pauta da educação e ensino, sempre necessária.

Desejamos que todos estes trabalhos colaborem com as inquietações de nossos leitores para que o regalo seja consequência do labor do pensamento.

Rutzkaya Queiroz dos Reis
Coordenadora da Revista Argumento

CANTICUS SPONSALIUM

Paulo Geraldo BEVILACQUA¹

Imaginatione tua finge, lectrix, te esse anno milesimo octingentesimo tertio décimo (MDCCCXIII), in ecclesia B.M.V. de Monte Carmelo, audientem unam illarum antiquarum festivitatum quae omne ocium publicum atque omnis ars musica erat. Sciunt omnes id quod sollemnis missa est; fingere possunt id quod esset sollemnis missa illorum annorum priorum. Non te animadverto de sacerdotibus et adiuvantibus eorum nec de homilia, nec de oculis *cariocarum* iuvenum qui iam pulchri hoc tempore erant, nec de magnis braciis, comis, sipariis, lucibus, turis, de nihilo. Neque loquor de orchestra quae excelens est; tantum volo vobis monstrare caput alvum, caput istius senis qui orchestram regit, animo devotioneque.

Nomen eius Romanus Pires, fortasse senex sexaginta annorum, non minus, Valongi vel prope illinc, natus est. Bonus musicus et vir probus; musici omnes illum amant. Magister Romanus, familiare nomen est; et dicere familiare atque publicum idem erat in talia re et in illo tempore”. Quis missam regit, est Magister Romanus” – tanquam erat haec altera formula nuntiationis, post aliquos annos: “In scenam prodet Iovanis Caetanus” aut tunc: “Artifex Martinus unum suorum optimorum cantorum canet” Erat hoc certum condimentum, illae ilices suaves et populares. Quisne magistrum Romanum non cognoscebat, virum gravis aspectus, oculorum versatorum ad humum, risus tristis et passus lenti? Omnia haec ante orchestram abiunt, tum vita in magistri corpore toto et in omnibus gestibus illius spargit, oculi flamant, risus luce complet: alter erat! Non quia missa illius erat, verbi gratia, haec,

¹ Professor Emérito do Centro Universitário Padre Anchieta (Jundiaí, SP), filólogo, professor de latim do curso de Letras desde sua primeira turma no UniAnchieta, de inteligência inquieta, sempre disposto a ensinar e aprender, concluiu em 2009 a Pós-Graduação em Literatura. A pedido do corpo editorial da *Revista Argumento* o Prof. Paulo Geraldo Bevilacqua nos concedeu o privilégio da publicação de mais este seu primoroso trabalho.

quam nunc regit in ecclesia B.M.V. de Monte Carmelo, opus est Ioseph Mauricii, sed illam regit quomodo ipsius erat.

Festivitas finita est: idem est quomodo finiretur ingens lumen et relinqueret tantum faciem illuminatam communis lucis. Ecce ille qui descendit de choro, fultus in baculo; it in sacristiam ad osculandum manus sacerdotum et invitationem suscipit ad mensam coenae. Omnia haec indifferens et tacitus. Coenavit, exiit, ambulavit ad viam Mãe dos Homens, ubi habitat, cum vetere nigro, patre Ioseph qui eius vera mater est, qui nunc cum vicina loquitur.

- Magister Romanus illic venit, pater Ioseph, vicina ait.
- Eh! Eh! Vale, domina, vale!

Salit Ioseph, intravit domum et expectavit dominum qui nuper intrat eodem aspectu quomodo usuale erat. Domus, patetur, opulenta non est, nec laeta, minimum indicium mulieris, anus vel iuvenis, erat, nec aviculae, qui canerent, nec flores, nec colores vivae aut iucundae. Domus obscura nudaque. Quod laetius erat "cravus" (instrumentum musicale cuius sonitus factus est percussione in fides per parvos ictus). Ubi magister Romanus aliquando tangebatur ut exerceret. Super sela, prope pedes aliquae chartae musicae, nula ipsius. ..Ah! Si magister Romanus posset, magnus actor musicarum esset. Videtur esse duo genera proclivitatis: illae quae linguam (*sic*) habent et illae quae linguam non habent. Primae fiunt, alterae videntur esse pugna constans sterilisque inter impulsus intestinum et privationem modi communicationis ad homines. Romanus harum erat. Proclivitatem intestinam musicae habet, in immo suo multa opera musicarum et missas fert, universum harmoniarum novarum et ingentium quod exprimere et scribere non perveniebat.

Haec erat unica causa magistri Romani tristitiae. Sane plebs cognoscere illam non poterat; alii dicebant hoc, alii, illud: morbus, inopia rei pecuniae, aliqua aegritudo animi

antiqua; sed id verum est non habebat artem exprimere quod sentiebat : tristitiae causa magistri Romani erat non posse musicam conficere Non quia multas chartas non subscribebat et assidue cravum inquirebat sed omnia informia, sine afflatu et harmonia exiebant .In tempore proximo tenus verecundiam vicinitatis habebat.

Et interea, si posset , finiret , saltem, quoddam opus , cantus sponsalis , quod incepit tertio die post matrimonium suum, anno MDCCIX. Uxor eius quae, tunc, femina viginti et unius annorum erat, et mortua est viginti et unus annos nata, multo pulchra non erat, nec ; parum sed valde suavis et amabat illum quomodo ille, illam.

Tertio die, post sponsalium, Magister Romanus sentit in se aliquid símile afflatui. Finxit in animo cantum sponsalicium et illum efficere voluit sed afflatus exire non potuit. Ut passer qui nuper captivus fuit et conatur ad transponendum caveae parietes infra, supra, impaciens,territus, sic se iactabat nostri musici afflatus, captivus in eo quin possit exsire , quin inveniat ianuam , nihil.Aliquae notae se vinxerunt: illas scripsit; res unius chartae, non plus postero die; post decem dies, vicies per tempus quo uxorem habebat.Quando mortua est uxor , has primas notas sponsalias relegit, adhuc tristior mansit, quia non potuit figere in charta sensum beatitudinis exstinctae.

- Pater Ioseph, ait ingrediendo, sentio me morbo affici.
- Domine, quod edisti tibi malum efficit.
- Non, iam mane non bonus erat. I ad pharmacopolae tabernam.

Pharmacopola aliquid misit quod nocte sumit; postero die magister Romanus non se sentiebat melius

. Necessè est dicere illum ex corde laborabat: morbus gravis et chronicus. Pater Ioseph conturbatus mansit cum vidit incomodum medicina non cedere, nec otio et vocare medicum vult.

- Ad quid? ait magister. Hoc elabatur.

Diem melior non finivit; et noctem bene sustinuit, non eodem modo servus qui tantum duas horas dormuit. Vicinia, dum scivit de morbo, non voluit aliam causam sermonis; illi qui amicitiam cum magistro iungunt, ierunt videre eum. Et dicebant hoc nihil esse, effectu caeli: aliquis adicebat esse sollertiam ut fugeret a cladibus quas pharmacopola illi imponebat in ludo alearum. – alter dicebat causa morbi amores esse. Magister Romanus ridebat sed secum dicebat se in fine esse.

-“Consummatum est”, putabat ille.

Quodam die, mane, quinto post festivitatem, medicus existimavit illum vere malum esse et id fuit quod magister vidit in vultu medici post verba fallacia:

- Hoc nihil est: necesse est te in musicis non cogitare...

In musicis! Vere propter haec verba medici, magister habuit notionem quid faciendi. Dum mansit solus, cum servo, aperuit armarium ubi servabat ab anno MDCCLXXIX cantum sposallium inchoatum. Relegit notas has vix avulsas et non confectas. Et tunc notionem singularem habuit: - finire opus nunc, esset quomodo esset: quidquid serviebat, quamquam relinquebat paucum animae suae in terra.

- Quis scit? In MDCCCLXXX, fortasse canitur hoc et .narratur quendam magistrum Romanum...

Initium cantici finiebat in quodam *la*: hoc *la* quod bene obtingebat in loco, nota postrema scripta erat. Magister Romanus imperavit cravum in cubiculum fundi domi qui prope atrium erat, ferri: necessitatem aeris habebat. Per fenestram suam in fenestra alius domi duos nuper nuptos, ab octo diebus, vidit, procumbitos, cum brachiis super umeros et duobus manibus vinctis. Magister Romanus tristitia subridit.

- Illi veniunt, ait, ego exeo. Efficiam saltem canticum hunc quem poterunt canere...

Assidit ad cravum ; reficit notas et venit in *la*...

- *La, la, la...*

Nihil, non praecedebat. Et tamen ille cognoscebat musicam quomodo nemo.

- *La, do... la, mi... la, si, do, re... re... re...*

Id fieri non potuit ! Nullus afflatus !. Nolebat opus verum toto novum sed saltem aliquid quod alius non esset et se iungeret ad cogitationem inchoatam.

Rediebat ab initio, repetebat notas, quaerebat recuperare partem sensus exstinti, meminerat uxoris, temporum primitivorum. Ad perficiendum fallaciam, adspiciebat per fenestram illos qui nuper iungierunt in matrimonio. Hi pergebant illic, manibus iunctis brachiisque in umeris unius ad alterum, nunc dissimilitudo erat : unus alterum intentis oculis intuitur.

Magister Romanus anhelans morbo et impatientia, redibat ad cravum; sed visio paris non illi suplebat afflatum atque notae sequentes non sonabant.

La... la... la...

Omni spe orbatus, corripuit chartam scriptam atque illam laceravit. In hoc brevi tempore iuvenis iuxor , imbuita in adspectu mariti , incipit cantitare, sine aliqua ratione, inconsulte, rem nunquam antea cantatam nec notam, in qua re quidam *la* trahebat post se pulchram sententiam musicalem, vere illam quam Magister Romanus quaerebat per tantos annos quin invenire unquam potuit. Magister tristiter illam audivit, exagitat caput et nocte animam effundit.

LITERATURA CABOVERDIANA: UM CASO A PARTE

Lilian BARBOSA²

Resumo: O arquipélago de Cabo Verde guarda ao longo de sua evolução literária, importantes escritores e importantes revistas que contribuíram para a formação de uma literatura genuinamente caboverdiana. O percurso foi longo e duro, muitas interrupções foram feitas por uma ditadura que buscava calar a construção da identidade caboverdiana. Entretanto a literatura produzida por escritores da atualidade coloca o resultado obtido em evidência.

Palavras-chave: Cabo Verde. Percurso poético. Arménio Vieira.

Resumen: El archipiélago de Cabo Verde mantiene a lo largo del tiempo importantes escritores e importantes revistas literarias que han contribuido a la formación de una literatura verdaderamente de Cabo Verde. El viaje fue largo y duro, muchas interrupciones fueron hechas por una dictadura que trató de silenciar a la construcción de la identidad del hombre de Cabo Verde. Sin embargo, la literatura producida por escritores de hoy coloca el resultado en las pruebas.

Palabras clave: Cabo Verde. Ruta poética. Vieira Arménio.

Introdução

Dos países africanos de língua portuguesa Cabo Verde se diferencia por possuir maior hibridismo, devido a sua formação. As mesclas culturais constituíram um povo com características marcantes tanto no domínio intelectual quanto nas feições estéticas do homem de Cabo Verde, que possui traços de beleza bastante próprios.

Tal qual outros países de língua portuguesa, o arquipélago também foi explorado e sofreu com a ditadura imposta pelo colonizador português, entretanto os conflitos foram menos sangrentos do que, por exemplo, os de Angola e Moçambique onde as investidas foram bélicas e se estenderam aproximadamente de 1961 a 1974.

Na formação da literatura caboverdiana, a busca pela identidade foi um tema fortemente trabalhado pelos poetas, uma vez que após séculos de dominação portuguesa e imposição lingüística, política e cultural, as características inerentes ao cabo-verdiano haviam sido sufocadas. Por outro lado, ao contrário do que ocorria com outros países, a própria formação do ilhéu era uma mescla de culturas: a portuguesa e a africana, formada de homens oriundos de outras partes da África. Assim, a língua crioula foi fortemente valorizada como

² Mestranda em Letras, Poéticas do Texto Literário: Cultura e Representação, Universidade Estadual Paulista, Assis, São Paulo. FAPESP. lilianvotu@yahoo.com.br.

marca própria do cabo-verdiano. Desse modo, o crioulo passou a ser representado na literatura como caractere do povo cabo-verdiano.

Além do crioulo, o mar também se tornou uma marca temática na poesia, já que faz parte da vida dos ilhéus. A diáspora, a corrente antievasionista, a ligação do homem com a terra natal, dentre outros, são representados na literatura. Isto porque o homem que parte de Cabo Verde não se desliga da língua ou da lembrança do mar, assim aquele que parte do arquipélago mantém sua identidade em qualquer parte. Estas características são retratadas na poesia de Cabo Verde.

Do início do percurso pela busca de uma literatura genuinamente caboverdiana até os dias atuais, a poesia modificou-se e cada poeta inserido em sua época contribuiu para que a literatura se tornasse uma produção estética de qualidade incontestável. O reconhecimento tem chegado por meio da aceitação desta literatura e da arte em várias partes do mundo e por meio de inúmeras premiações. Recentemente, o poeta Arménio Vieira foi galardoado com o prêmio Camões 2009.

Além de Arménio Vieira, muitos poetas, escritores, intelectuais e artistas das mais variadas áreas ganham destaque pela qualidade e refinamento de sua produção. A cantora de mornas Cesária Évora é um desses casos notáveis, porque sua música ganhou o mundo e com isso um pouco da cultura caboverdiana vai sendo divulgada.

Neste sentido, a arte contemporânea caboverdiana alcançou espaços e se modificou esteticamente, entretanto o resultado alcançado foi iniciado e “batalhado” por poetas e revistas das primeiras gerações de escritores. Assim, este trabalho pretende revisitar, de modo breve, parte da formação poética de Cabo Verde e fazer ao final uma sucinta leitura de alguns poemas do poeta galardoado com a última edição do prêmio Camões.

Cabo Verde: Um caso à parte

A formação de Cabo Verde deu-se de maneira curiosa, pois ocorre que as dez ilhas que constituem o arquipélago de Cabo Verde eram inabitadas, assim, a população das ilhas não estava lá inicialmente. Por se localizar em local estratégico para os colonizadores portugueses, o arquipélago passou a ser ponto de parada dos navegadores, de modo que a população foi sendo formada por africanos de outros locais levados para trabalhar na terra e

ainda por portugueses que formavam capitânias. A mistura de portugueses e povos africanos deu origem a uma população híbrida.

Possivelmente, pela particularidade da formação dessa nação, seus habitantes sejam de algum modo diferentes do restante da população dos outros países que têm em comum a língua portuguesa do continente africano. A maioria da população caboverdiana é mestiça, assim, ao procurar suas raízes e identidade cultural, a diversidade foi uma característica preponderante, pois Cabo Verde é um rico mosaico.

O crioulo, enquanto língua foi a marca que alavancou a luta pela conquista da dignidade e da identidade, e por se tratar de uma população aculturada e mestiça, a crise racial foi menor que em outros países como, por exemplo, Angola e Moçambique. A mestiçagem conferiu ao caboverdiano certa originalidade expressiva, pois pesam na formação do ilhéu tanto marcas de culturas africanas quanto portuguesas. E ao serem indagados se são africanos ou europeus, respondem serem caboverdianos. O homem de Cabo Verde é assim uma soma de culturas unida ainda aos costumes nascidos no próprio território. Embora o arquipélago seja um caso específico, não significa que os ilhéus não tenham sofrido com a presença e com a censura portuguesa.

As primeiras manifestações literárias datam do século XIX, entretanto, ainda não se tratava de uma literatura propriamente Caboverdiana, mais sim uma escrita presa aos parâmetros portugueses. Apenas no século XX, por volta de 1930, é que começam a surgir escritores interessados em elaborar uma literatura que trate de temas relacionados à identidade Caboverdiana. São os primeiros passos daquilo que seria uma longa caminhada na formação de uma literatura de identidade própria.

Por ser um ambiente cultural diversificado, as características estéticas e a temática literária são amplas. O fato de as ilhas sofrerem com o fenômeno da seca levou muitos dos habitantes a saírem do país em busca de melhores oportunidades, assim a evasão tornou-se parte da vida do caboverdiano, e, por conseguinte, da representação literária.

O pasargadismo do brasileiro Manuel Bandeira influenciou fortemente escritores caboverdianos, que retrataram homens que viam na saída da terra natal uma chance de melhorar de vida, já que as ilhas ofereciam poucas oportunidades de crescimento econômico. Esse fenômeno gerou a diáspora, fortemente representada na literatura, na música e em toda expressão artística do arquipélago.

Com a evasão, outro sentimento aflorou nos caboverdianos, o desejo do antipasargadismo, isto é, o desejo de retornar à terra natal sentido por aqueles que haviam partido, ou ainda a vontade de não partir e resolver os problemas no próprio país. E entre esses sentimentos, o mar, que atua fortemente no destino e desejo dos homens. Como coloca Onésimo Silveira no poema Nhá terra: “Este mar por dentro e por fora”. O poema de Jorge Barbosa “POEMA DO MAR” representa o sentimento da evasão que vê na saída do país a única possibilidade de melhora.

O Mar!
dentro de nós todos,
no canto da Morna,
no corpo das raparigas morenas,
nas coxas ágeis das pretas,
no desejo da viagem que fica em sonhos de muita gente!

Este convite de toda a hora
que o Mar nos faz para a evasão!

Este desespero de querer partir
e ter que ficar! (BARBOSA. p. 46)

Os poemas dos claridosos tratam do mar e do sentimento pasargadista como se pode verificar nos versos: “Este convite de toda hora / que o mar nos faz para a evasão! / Este desespero de querer partir / e ter que ficar!”

Se havia uma tensão entre a poética que retratava a evasão e a poética que representava a antievasão, o poema de Ovídio Martins ilustra o modo como isso era representado pelos antievasionistas:

ANTI-EVASÃO

Pedirei
Suplicarei
Chorarei

Não vou para Pasárgada

Atirar-me-ei no chão
E prenderei nas mãos convulsas ervas e pedras de sangue

Não vou para Pasárgada

Gritarei
Berrarei
Matarei

Não vou para pasárgada.³

O poema de Martins, como se pode observar, é uma resposta aos poetas que cultivavam o Pasargadismo como saída para os problemas de Cabo Verde. O poema propõe que as questões dos cabo-verdianos sejam enfrentadas na terra e não fora dela.

Clareza e Certeza: Contribuições

As revistas *Clareza* (1936) e *Certeza* (1944) conferiram fortes contribuições no percurso da formação de uma literatura com tonalidades mais caboverdianas. *Clareza* surge em um momento importante da produção cultural, a revista alavanca e divulga novos ideais estéticos e privilegia a língua crioula, marginalizada durante a época da colonização, deixando, assim, para trás os matizes portugueses.

A poesia existente em Cabo Verde até a criação de *Clareza* era mais voltada para temáticas ligada à cultura clássica, quanto à estrutura seguia-se esquemas rítmicos e métricos. Além disso, o meio, o povo e a terra não eram referências literárias.

Os poetas clarosos encontraram no Brasil uma contribuição literária que marcou a produção caboverdiana, pois inúmeros escritores foram lidos e por vezes homenageados a partir do surgimento da revista e posteriormente a ela.

Jorge Barbosa, poeta claro, em seu poema “VOCÊ: BRASIL” coloca a questão da identificação existente entre os países e deixa evidente a influência que o imaginário cultural brasileiro exerceu na literatura de Cabo Verde, que se via mais próximo do Brasil que de Portugal.

VOCÊ: BRASIL

Eu gosto de você, Brasil,
 porque você é parecido com a minha terra.
 Eu bem sei que você é um mundo
 e que a minha terra são
 dez ilhas perdidas no Atlântico, (...)

E gosto dos seus sambas, Brasil, das suas batucadas.
 dos seus cateretês, das suas todas de negros,
 caiu também no gosto da gente de cá,

³ Por ser de difícil acesso os poemas de Martins podem ser observados em: biblioteca de Babel. Vide referências.

que os canta dança e sente,
 com o mesmo entusiasmo
 e com o mesmo desalinho também...
 As nossas mornas, as nossas polcas, os nossos cantares,
 fazem lembrar as suas músicas,
 com igual simplicidade e igual emoção. (BARBOSA. p.165).

Com a revista *Claridade*, tem início a fase modernista da literatura caboverdiana, e desse modo a revista constitui-se como um divisor importante na produção do arquipélago, com a proposta dos poetas claridosos de tratar de temas como a nostalgia do cabo-verdiano, a terra, o crioulo. De acordo com afirmações críticos e estudiosos, a revista teve três fases nas publicações que datam de 1936 a 1960.

A revista *Certeza*, por sua vez, surge em 1944 fundada por estudantes do Liceu, não compartilhava dos mesmos interesses temáticos de *Claridade*, entretanto a geração anterior fora-lhe de grande importância, tanto na formação dos jovens intelectuais de seu corpo editorial, quanto para a mudança de olhar que propunham. A revista era a expressão de uma geração que se embasava nos ideais marxistas, desse modo as problemáticas sociais eram uma das preocupações dos escritores e dos homens que constituíam essa geração. A falta de emprego, a prostituição, a exploração colonial, entre outras, alavancavam a geração de *Certeza* em lutar física e culturalmente contra os problemas cotidianos do arquipélago. A revista que se liga, ainda, aos ideais do neo-realismo português “procurava de todas as formas desvincular do país tudo o que fosse pitoresco, procurando conscientizar os leitores sobre o atraso do país [...]” (SANTOS, 2009, p.163).

A revista *Seló* fundada em 1962, embora tenha contato com apenas dois números também forneceu grande contribuição para Cabo Verde, o fato de a revista ter circulado pouco se deve ao fato de que qualquer manifestação que se dedicasse à libertação era fortemente sufocada pela ditadura. A revista se ocupava em publicar textos voltados para a população caboverdiana.

Embora a proposta das duas revistas fosse diferente, ambas delinearão o percurso literário de Cabo Verde, ao mesmo tempo em que escreviam suas próprias páginas de evolução, assim, tiveram grande importância. Com a evolução da literatura em Cabo Verde, sobretudo no período atual despontam poetas nos quais a procura pela identidade e a valorização telúrica deixa de ter grande importância, de modo que a matéria humana, o praticar poético, passam a receber maior atenção, como pode ser percebido na afirmação de Arménio Vieira: “ser poeta a sério implica uma espécie de suicídio”. Daí em diante, a poesia

Caboverdiana universaliza-se cada vez mais, prova disso é que o referido poeta acaba de ser agraciado com o prêmio Camões de Literatura, como já foi mencionada aqui.

Arménio Vieira e a escrita pós-colonial

O prêmio mais importante de literatura de língua portuguesa, o premio Camões, criado em 1988, que destaca todos os anos escritores de países que compartilham a língua portuguesa, foi conferido no ano de 2009 ao poeta cabo-verdiano Arménio Vieira. Foi a primeira vez que um cabo-verdiano recebeu o prêmio, já oferecido a escritores de grande renome como os brasileiros Jorge Ubaldo Ribeiro, Jorge Amado, os portugueses José Saramago, António Lobo Antunes e os angolanos Pepetela e José Luandino Vieira. É importante fazer um adendo, José Luandino Vieira recusou o prêmio alegando motivos pessoais, o escritor angolano, que esteve mais de uma década preso acusado de terrorismo pelo regime colonial, adotou como postura o silêncio, evitando assim de falar sobre os motivos de sua recusa.

A repercussão do prêmio foi forte em Cabo Verde, no entanto, no Brasil pouco se falou sobre o assunto, é no mínimo incompreensível, pois o prêmio Camões é o mais importante galardão das literaturas de línguas portuguesas.

O citado poeta nasceu na cidade da Praia, ilha de Santiago em 24 de janeiro de 1941, além de poeta, Arménio Vieira é jornalista e desde a década de 60 contribui para inúmeros jornais e suplementos literários como, por exemplo, *Mákua*, *Alerta*, *Cabo Verde*, *Vértice*, *Raízes* e *SELÓ*. Arménio Vieira escreveu *Poemas* (1981), *O Eleito do Sol* (1990), *No Inferno* (1999) e *Mitografias* (2005). A proposta estética de Vieira é diferente da que as revistas *Claridade* e *Certeza* trabalhavam.

Arménio Vieira não se ocupa profundamente de uma poesia que fale de Cabo Verde colonial ou pós-colonial, mas sim de uma poesia que fale de questões humanas, escreve, pois, uma literatura universalizante. Do mesmo modo como muitos escritores contemporâneos do arquipélago, Arménio Vieira é parte importante da caminhada que outros poetas iniciaram. Embora se afaste da proposta telúrica dos poetas de *Claridade*, liga-se aos mesmos por meio do percurso literário pelo qual passou e tem passado Cabo Verde, desde a inauguração de uma poesia genuinamente caboverdiana até o amadurecimento da mesma culminando na

premiação do mais importante galardão literário de língua portuguesa a um escritor do arquipélago.

O poema “Mar” publicado no segundo e último número da revista *SELÓ* possui como temática o mar, também muito celebrado pelos poetas da revista *Claridade*:

Mar!

Raiva – angústia
De revolta contida

Mar!

Do não-repartido
E do sonho afrontado

Mar!

Quem sentiu mar? (VIEIRA, p. 41).

Dentre os temas que marcam a poesia de Vieira pode-se encontrar, como já foi mencionado, a reflexão sobre o que é ser poeta. Em uma linguagem que se afasta da tradição, mais próxima da poesia moderna que muitas vezes não se aprisiona a esquemas rítmicos o poeta utiliza a metalinguagem e tece ponderações a respeito do poema:

CONSTRUÇÃO NA VERTICAL

Com pauzinhos de fósforo
podes construir um poema.
Mas atenção: o uso da cola
estragaria o teu poema.
Não tremas: o teu coração,
ainda mais que a tua mão,
pode trair-te. Cuidado!
Um poema assim é árduo.
Sem cola e na vertical,
pode levar uma eternidade.
Quando estiver concluído,
não assines, o poema não é teu. (VIEIRA, p. 68).

Para este escritor, que considera ser poeta uma espécie de suicídio, escrever é também, como sugere o título, uma construção na vertical: “Com pauzinhos de fósforo podes / construir um poema”. A imagem evocada no poema permite que se faça remissão ao trabalho do colecionador que constrói de modo lento, trabalhoso e com muita minúcia esculturas ou

objetos com materiais, por exemplo, palitos. O poeta, entretanto, não pode utilizar cola para erguer seu trabalho, já que o verdadeiro poema ergue-se, não necessita de emendas.

Assim é a poesia de Vieira, muitas vezes sem rimas, voltada para um exercício de reflexão e já não se liga exclusivamente à libertação da terra, à seca ou a questões relacionadas ao homem de Cabo Verde. Liga-se, no entanto, ao homem do arquipélago no sentido de que o homem é parte de algo maior integrado em questões universais, é antes um poema metacrítico. Vieira também no tom universalizante e metapoético estabelece diálogo ainda com poetas como Fernando Pessoa:

O poeta é um fingidor...
 um pedreiro muito lido
 calceteiro dolorido
 cujas pedras são pedaços
 que ele arranca dos penhascos
 de uma alma nua e sua
 e da alma de outros poetas (...)

Além de dialogar com o poeta português pela relação que o título estabelece “o poeta é um fingidor”, Arménio Vieira por meio da intertextualidade constrói sua versão a respeito do que parece ser o trabalho do poeta: “um pedreiro muito lido” que indica o labor intelectual do poeta ao desempenhar a edificação de seu poema, colocando-o na vertical. Embora o poema apresente rimas, estas não são o foco principal do poema, mas sim ótica sobre a qual é colocado o trabalho poético e a alusão feita a Fernando Pessoa: “de uma alma nua e sua” / “e da alma de outros poetas”.

O poema “UM GATO LA NO ALTO”, por sua vez, liga-se ao insólito, liga-se a elementos fantásticos pelas relações que estabelece: “Meus olhos / estavam fitos no espaço / e de repente / vi um gato / pulando lesto e contente. / Eu juro vi um gato / saltando de uma nuvem para outra / até ficar oculto / num floco todo branco”.

UM GATO LÁ NO ALTO

Quando e onde
 não me lembro já.
 Mas o certo é que a gente falava
 da cauda longa dos cometas
 e do calor intenso
 que habita o núcleo das estrelas.

Meus olhos

estavam fitos no espaço
 e de repente
 vi um gato
 pulando lesto e contente.
 Eu juro que vi um gato
 saltando de uma nuvem para outra
 até ficar oculto
 num floco todo branco
 Confesso: tive ciúme.
 “Deixe esse trapo
 e salte cá para baixo”
 – ia eu gritar ao gato
 mas lembrei-me ainda a tempo
 que a distância era muita
 e que nenhum bichano entende
 a conversa cá da gente.
 Ainda que ele ouvisse:
 o espírito de um gato
 é como o canto de um poeta
 – não atende nem escuta
 a ordem de ninguém

Engraçado! Um gato lá no alto
 entre os braços duma nuvem.
 Talvez fosse
 um bruxo disfarçado
 ou a alma de um vate
 vogando no espaço. (VIEIRA, p. 51).

Ao mesmo tempo em que trabalha com o insólito, traz mais uma vez, a figura do poeta: “o espírito de um gato / é como o canto de um poeta / - não atende, nem escuta / a ordem de ninguém”.

O poema “Qüiproquó” modifica aquilo que seria a ordem natural das coisas:

Qüiproquó

Há uma torneira sempre a dar hora
 há um relógio a pingar no lavabos
 há um candelabro que morde na isca
 há um descabro de peixe no tecto

Há um boticário pronto para a guerra
 há um soldado vendendo remédios
 há um veneno (tão mau) que não mata
 há um antídoto para o suicídio de um poeta

Senhor, Senhor, que digo eu (?)
 que ando vestido pelo avesso
 e furto chapéu e roubo sapatos
 e sigo descalço e vou descoberto. (idem, p. 89).

O próprio título do poema expressa a temática do mesmo, ou seja, engano que consiste em entender uma coisa de modo oposto ao que ela significa, desse modo o poema segue com versos que parecem falar de coisas opostas: “Há uma torneira sempre a dar a hora / há um relógio a pingar nos lavabos / há um candelabro que morde a isca / há um descabro de peixe no tecto”. Aparentemente tudo está fora do lugar e a referência feita a uma torneira a dar hora e a um relógio pingando parecem fazer alusão ao quadro surrealista *A persistência da memória* do pintor espanhol Salvador Dali, quadro no qual os relógios são retratados derretendo. A repetição no poema de “há um” nos oito primeiros versos transmite certa noção de cronologia, como os segundos correndo em um relógio o que é reforçado pela menção direta a um relógio no verso: “há sempre um relógio a pingar nos lavabos”. Novamente há a referência a figura do “poeta” ligada à idéia de suicídio: “há um veneno (tão mau) que não mata / há um antídoto para o suicídio do poeta.

Conclusão

No período de formação da literatura de Cabo Verde, é possível perceber em um primeiro momento uma literatura marcada por uma poética voltada para busca da própria identidade. Aspectos importantes do arquipélago como o mar, tão presente na paisagem e na vida do ilhéu são temáticas trabalhadas na literatura dessa época.

O crioulo teve uma grande importância por ter sido a língua que caracterizou Cabo Verde se opondo ao português, língua imposta pelo colonizador a todas as suas colônias, assim, o crioulo foi um caracterizador de identidade. Fatores como a diáspora o antiparasgardismo, entre outros, foram utilizados na temática poética.

Arménio Vieira além de ter se comprometido com aspectos inerentes ao país ocupou-se, ainda, em elaborar um trabalho voltado para uma reflexão acerca da própria poesia e sobre a figura do poeta. O vencedor do premio Camões faz uso de elementos insólitos e dialoga tanto com outros poetas, como Fernando Pessoa, quanto com outras artes, como a pintura.

Pode-se, em suma, pensar na poesia de Vieira como uma poesia universal, tanto pelo conteúdo das mesmas, quanto pelo trabalho estético. O poeta percorre temáticas que tratam desde o mar, até elementos como a prática poética e referências surrealistas.

REFERÊNCIAS

BARBOSA, J. *Caderno de um ilhéu*. Lisboa: Ilhéu editora. 1956

MARTINS, O. *100 Poemas - Gritarei, Berrarei, Matarei - Não ou para pasárgada*. 1973

PADILHA, L. C. Um jogo de dissimulações: A fala poética de Paulo Tavares. In: ALVES, I. M.S.R; JORGE, S. R. *A palavra silenciada. Estudos de Literatura Portuguesa e Africana*. São Paulo: VÍCIO DE LEITURA, 2001.

SANTOS, R. P. As revistas Claridade e Certeza na formação da literatura caboverdiana. In: MARTINS, G.F; SIMÕES JUNIOR, A.S. (Org). *Literatura Imprensa e Sociedade: Ensaios*. São Paulo: Poësis, 2009. p.p. 151-170.

SANTOS, R. P dos. Cabo Verde – uma literatura crioula. In: *Literaturas em movimento: Hibridismo cultural e exercício crítico*. São Paulo: Via Atlântica. 2003.

VIEIRA, A. *No Inferno*. Praia e Mindelo: Centro Cultural Português. 1999.

_____. *Mitografias*. Mindelo: Ilhéu Editora. 2005.

GOMES. S. C. *Cabo Verde e Brasil: um amor pleno e correspondido*. Disponível em: <http://www.omarrare.uerj.br/numero9/simone.html>. Acesso em: 07 de agos 2009

MARTINS. O. Disponível em: <http://bebliotecariodebabel.com/tag/poesia>. Acesso em: 20 julho 2009.

OS RECURSOS CONVERSACIONAIS E ARGUMENTATIVOS NA CONSTRUÇÃO DOS SENTIDOS NO DISCURSO DOS JUSTICEIROS

Ana Cláudia Alves de SOUZA⁴

Resumo: Tendo em vista que o discurso midiático transmite uma “visão tubular” dos acontecimentos, a pesquisa consiste em analisar como se constrói a argumentação de dois programas televisivos que se valem do chamado “discurso dos justiceiros”, isto é, dos apresentadores de telejornais sensacionalistas, e como que essa construção leva à manipulação em detrimento da argumentação. No âmbito da visão sociointeracional da linguagem, considera-se esta pesquisa uma discussão interdisciplinar, já que recorre a pressupostos da Análise do Discurso (AD) francesa e também da Análise da Conversação (AC), os quais contribuem para a construção da argumentação com vistas à persuasão.

Palavras-chave: Argumentação. Discurso. Ideologia. Mídia. Persuasão.

Abstract: Considering that the media discourse transmits a "tunnel vision" of events, this study aims at examining how the arguments of two television programs that make use of the "discourse of righteous" of sensationalist television news presenters are built and how that construction takes over the handling of the argument. Under the sociointeracional language perspective this research leads to an interdisciplinary discussion, since it relies on assumptions of French Discourse Analysis (DA) and also the Conversation Analysis (CA), which contributes to the construction of arguments with the intention of persuasion.

Key words: Argumentation. Discourse. Ideology. Media. Persuasion.

INTRODUÇÃO

A pesquisa consiste em analisar os recursos conversacionais e argumentativos utilizados no discurso dos justiceiros com vistas à persuasão.

No âmbito da visão sociointeracional da linguagem, considera-se esta pesquisa uma discussão interdisciplinar, já que recorre a pressupostos da Análise do Discurso (AD) francesa e da Análise da Conversação (AC). No que diz respeito à última, será ancorada particularmente em Marcuschi (2007).

E quem são os justiceiros? São os apresentadores de jornais sensacionalistas, que, além de passarem a informação, agem como verdadeiros donos da boa moral e dos bons costumes. Esse tipo de discurso midiático é altamente persuasivo, já que o apresentador tem a intenção de levar o público espectador a sentir-se injustiçado junto com a vítima e contra quem

⁴ Graduada em Letras pelo Centro Universitário Padre Anchieta, em 2010.

praticou a má ação. Os programas analisados serão: *Record Notícias*, apresentado por Luciana Liviero; e *Brasil Urgente*, apresentado por José Luiz Datena.

O que motivou esta pesquisa foi o fato de analisar a construção conversacional e argumentativa do discurso dos justiceiros, por ser um texto de grande veiculação. E ainda, observar que os textos persuasivos, em geral, apresentam basicamente as mesmas estratégias de linguagem: signo fechado, transparência no discurso, entre outras. Portanto, analisar esse tipo de texto é muito válido para se adquirir, inclusive, um conhecimento geral sobre a construção de um texto persuasivo, o que pode trazer vantagens ao ensino-aprendizagem de gêneros textuais.

O discurso dos justiceiros apresenta certas características próprias, que deixam às claras as relações existentes entre retórica, ideologia e persuasão. Partindo de uma visão dialógica do signo proposta por Bakhtin (1979), pretende-se demonstrar como os signos enunciados revelam as marcas das instituições que lhe dão origem. E ainda, como esta pesquisa visa a analisar o discurso dos justiceiros ancorada na análise da conversação (AC), cabe colocar que a leitura de Marcuschi (2007) será indispensável.

A proposta fundamental deste artigo é analisar como os recursos argumentativos e os da Análise da conversação (AC) contribuem para a análise desse tipo de discurso persuasivo. Portanto, busca-se demonstrar como toda a construção conversacional não diz respeito somente à estrutura, mas sim à persuasão do e no discurso.

Sabe-se que um dos riscos da cultura de massas é a “visão tubular” dos acontecimentos, isto é, passar a visão de uma parte só da realidade, ferindo uma das condições da argumentação, que é argumentar de forma honesta e transparente, agir de forma ética para conquistar credibilidade. Uma questão se levanta: o excesso de transparência, conseguido por

meio de recursos linguísticos e prosódicos, não acaba levando à manipulação em detrimento da argumentação?

FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA

Orlandi (1983) fala sobre as três tipologias discursivas: o polêmico, o lúdico e o autoritário. O discurso dos justiceiros encaixa-se dentro do discurso autoritário, pelo fato de a linguagem estar centrada no “eu”, não havendo uma interação de locutor-ouvinte. O signo se fecha, não há polissemia; o que há, segundo a autora, são paráfrases, já que a permanência do sentido é única.

Orlandi (1983) propõe quatro elementos que podem ser encaixados tanto no discurso polêmico como no autoritário: *distância*, *modalização*, *tensão* e *transparência*.

Trazendo esses elementos ao discurso dos justiceiros, Citelli (1985) diz que nesse discurso há uma *distância*, pois a voz do enunciador acaba sendo mais forte do que a própria notícia; há uma *modalização* marcada de hipérboles e adjetivos; há uma *transparência*, pois a informação é facilmente decodificável, embora algumas vezes haja ironia. Citelli (1985) amplia as características do discurso dos justiceiros, demonstrando que seu efeito persuasivo se deve também ao *caráter unidirecional da linguagem* (relacionado à *tensão*), já que o falante domina o discurso; ao *jogo com o elemento emocional*, pois o receptor é dominado pelo discurso emocionalmente; e ao *trabalho com o inusitado*, isto é, o que interessa nesse tipo de discurso é o que é anormal.

Por ser esta uma pesquisa que envolve também a análise do discurso, não poderíamos deixar de pesquisar seu elemento mínimo, o signo. Por isso, partimos da visão de Bakhtin (1979) a respeito do signo ideológico, segundo a qual a palavra, para ser ideológica, não basta

ter um significado em si mesma, deve ter um significado exterior. Trazendo algo que está fora de si, a palavra é signo. Por exemplo, pão e vinho são palavras que têm significados em si mesmas enquanto corpos físicos de consumo, porém no cristianismo há outros significados que as transformam em signos ideológicos: corpo e sangue de Jesus. Portanto, o signo traz sempre a ideologia daquilo que se quer passar. E no discurso dos justiceiros isso não é diferente: cada signo escolhido traz uma marca, uma ideologia a fim do convencimento.

Como trabalhamos com um discurso altamente persuasivo, não poderíamos deixar de lado um breve estudo da retórica. Citelli (1986) diz que a retórica tem a função de ensinar as pessoas como construir as palavras a fim do convencimento. A retórica era conhecida na Grécia antiga como “a arte do bem falar”. Ela surgiu em uma época de democracia em que as pessoas tinham grande espaço para argumentar, expor suas teses.

Diferentemente de algumas filosofias, a retórica não defende a noção de *verdadeiro e falso*, e sim de *verossimilhança*. Há, como diz Abreu (2001), uma quebra do senso comum. Por exemplo, a retórica pode encarar uma traição do ponto de vista da amante e não da esposa, tentando entender os sentimentos da amante, os motivos que a levaram a se envolver com um homem casado etc. Não foi à toa que, até meados do século XX, a retórica foi muito mal vista. No entanto, hoje esse estudo foi beneficiado pelos estudos de outras ciências como a Linguística, a Análise do Discurso, entre outras, o que fez com que a retórica ganhasse seu lugar novamente.

A retórica está intimamente ligada à persuasão. E o que é persuasão? A persuasão, segundo Abreu (2001), está ligada ao emocional. É fazer com que o outro faça algo levado pela emoção, é fazer com que o outro sinta o que se está sentindo. Por sua vez, convencer é fazer com que o outro aceite a tese. Enquanto o convencimento diz respeito ao plano das ideias, da razão, a persuasão diz respeito ao plano da emoção.

Como foi dito na introdução, esta pesquisa está também ancorada na Análise da Conversação (AC). E qual o objetivo da AC? Descrever as estruturas conversacionais e seus mecanismos organizadores. A AC teve motivação nos estudos etnometodológicos: são estudadas as formas de as pessoas se apropriarem do conhecimento social no dia a dia e se analisa como são aplicados de forma metódica os saberes socioculturais.

Hilgert (1989), citado em Dionísio (2001, p. 70 e 71), por exemplo, aponta três níveis na estrutura conversacional: *macronível*: estuda a abertura e o fechamento da conversação, assim também como o tema central e seus subtemas; *médio*: analisa o turno conversacional, a tomada de turnos, a sequência conversacional e os marcadores conversacionais; *micronível*: investiga os elementos internos da fala: estrutura sintática, lexical, fonológica e prosódia. Vamos nos ater na estrutura *média*, no que diz respeito aos marcadores conversacionais e na estrutura *micronível*, isto é, aquela ligada ao nível sintático, fonológico e lexical da conversação.

Marcuschi (2007), fala sobre os marcadores conversacionais (MCs). Os níveis sintáticos e lexicais são marcadores verbais, já o nível fonológico, embora seja de natureza linguística, não é de caráter verbal, ele está dentro dos chamados recursos suprasegmentais. Dentro dos recursos suprasegmentais, além de vermos as entonações, veremos superficialmente as pausas que há dentro de um discurso. Marcuschi separa essas pausas em dois grupos: as pausas sintáticas e as pausas não sintáticas. As pausas sintáticas se dividem em dois grupos: as pausas de ligação, que funcionam no lugar de conjunções; e as pausas de separação, que delimitam um assunto e vêm acompanhadas de um abaixamento de voz. Depois temos as pausas não sintáticas, que também se dividem em dois grupos: as pausas de hesitação, que têm uma motivação cognitiva, que podem ter uma idiossincrasia; e as pausas de ênfase, que reforçam a atenção para algum sintagma.

Numa visão semiolinguística do discurso, os gêneros de informação, segundo Charaudeau (2006), apresentam dois desafios: de *visibilidade* e de *inteligibilidade*. Quanto à *visibilidade*, o autor levanta a questão em relação ao jornal impresso. Porém, é possível trazer essa questão ao jornalismo da televisão: há nos noticiários cenas que são escolhidas a dedo para serem mostradas. Não é tudo que é conveniente mostrar. Isso ocorre de acordo com a opinião que se deseja defender. Por exemplo, há um porquê em focar o rosto de uma pessoa envolvida em detrimento de outras, há um porquê em focar alguns lugares em detrimento de outros etc.

O princípio de *inteligibilidade*, por sua vez, diz respeito ao comentário da reportagem. Charaudeau (2006) constata que na reportagem há uma desordem social ou um enigma: como a mente humana tenta propor questionamentos, é por meio do jeito de relatar que surgem as respostas. Dessa forma, o princípio da *inteligibilidade* diz respeito aos questionamentos direcionados ao “fenômeno” da reportagem.

O mesmo autor ainda expõe os possíveis problemas do comentário midiático. Um dos problemas que ele aponta é o do *posicionamento*. Diz que o comentarista deve tomar partido na argumentação; sua argumentação não pode ser uma “gangorra” (CHARAUDEAU, 2006, p. 183) em que ora se apresentam os prós de um acontecimento, ora se apresentam os contras. Ao contrário, o comentarista deve ter um posicionamento claro. Veremos à frente como isso se concretiza em nosso *corpus*.

Outro conceito caro à análise é o de Gregolin (2003), que traz a noção de *espetacularização da cultura no discurso*. Aponta especificamente o discurso político, porém, fala sobre o discurso moderno na sociedade midiática de maneira geral. A autora afirma que, atualmente, o discurso se tornou um “produto de consumo” (GREGOLIN, 2003, p. 13). Os discursos são adaptados de acordo com o “hoje”, o “agora”, com o que mais chama

a atenção do público, o espalhafato... Isso pode ser visto na postura de um enunciador perante a uma determinada notícia: seu tom de voz, seus gestos, os adjetivos que usa etc.

Para que essa espetacularização ocorra do ponto de vista da AD, os acontecimentos discursivos são focalizados a partir de uma relação entre língua e história. O homem tem uma relação com a língua e a utiliza de acordo com a demanda do cotidiano, isto é, de acordo com a história contemporânea. Algo é dito, porque no momento é “permitido”, porque dá mais ibope, porque se encaixa a tal situação etc.

A televisão é um lugar de *espetacularização*, pois nela há o domínio do som e do visual. A televisão é o lugar de dois sistemas: o da palavra e o da imagem. Além disso, a televisão tenta articular três espaços: o espaço externo, onde ocorrem os acontecimentos públicos; o espaço interno, que é onde ocorre a cena midiática de representação da realidade; e há o espaço interno-externo, onde há uma relação do espaço interno com o espaço do telespectador. Desse modo, a instância midiática é pivô de duas instâncias: a instância referencial, quando olha o espaço que ela relata, o mundo exterior; e a instância de contato, quando olha para o telespectador que ela tenta emocionar.

Charaudeau (2006), por sua vez, sobre a televisão, ainda afirma que esta é uma “instância exibidora” com relação ao mundo exterior, e ao mesmo tempo é “instância exibida” em relação ao telespectador, sendo este último, a “instância que olha”.

Além dessas noções (espetacularização, inteligibilidade, visibilidade), que são relevantes para a análise do discurso dos justiceiros, Maingueneau (2001) traz as noções de corporalidade e ethos. A *corporalidade* corresponde à maneira de se vestir e de se movimentar no espaço social (MAINGUENEAU, 2001, p. 98). Enquanto que o *ethos*, neste caso, é o estilo do jornal: as maneiras físicas, ou seja, a forma dos discursos, o tipo de linguagem; e também o psíquico da figura do enunciador.

Em resumo, o *ethos* define o estilo do programa: o tom mais sério e formal, o tom mais descontraído, o tom oscilante entre o sério e o irônico. Esse tom, como iremos analisar no discurso dos justiceiros, por exemplo, faz com que o espectador “incorpore” a figura do enunciador, pois aquele se envolve emocionalmente com este. Isso decorre do fator inerente à persuasão: a emoção. Isso não só no discurso dos justiceiros, é claro, pois na publicidade, pode-se observar que as pessoas querem se “incorporar” aos padrões que a sociedade “impõe”. Então, a mulher que assiste a uma propaganda de shampoo, por exemplo, quer ser deslumbrante como a “diva” da televisão. Portanto, essa incorporação se faz presente em todo tipo de discurso de caráter persuasivo. No entanto, não é só o leitor ou o espectador que incorpora o que está sendo passado, o próprio enunciador “encarna” isso por meio da sua enunciação, (MAINGUENEAU, 2001, p.100).

Após essa fundamentação teórica, passa-se agora à análise.

ANÁLISE DE DADOS

A transcrição abaixo é do programa *Record Notícias*, com apresentação de Luciana Liviero e com os comentários de Percival de Souza. As regras de transcrição adotadas encontram-se em Dionísio (2001, p. 76), mas se baseiam em Marchuschi (2007).

L. e um jovem de QUINze anos de idade morreu ba-leado nas COStas...durante um cerco policial em São Paulo...ele era entregaDOR de pizza...e teria sido atingido por um disparo...de uma arma...de um policiAL militar...é e são pessoas simples né Percival de Souza boa tarde pra você ((vira e cumprimenta o comentarista)) que enFRENtam a: / o poDER e a autoridade...de policiais militares...a gente não sabe se esse é o caso...mas sabe que isso aconTEce...policiais que PRA justificar uma morte INdevida...falam que o jovem tava com uma arma: tava com drogas...exatamente o que foi alegado aí como eu disse...não podemos afirmar que neste caso...foi esta/ foi isso uma desCULpa...MAS em nota a: polícia militar disse que esses policiais envolvidos FORam sim

afastados PRA funções Administrativas...e que também foi aberto um inquérito pra apurar a responsabilidade Percival

P. boa tarde Luciana...a:/ o comando geral da polícia militar tem uma preocupação MUIto grande com () seus policiais nas ruas...isso institucionalmente é: absolutamente inquestionável...também inquestionável o: Luciana o seguinte detalhe...QUANDO alguém...é alvejado PELas costas...não há NENHUma história que convença...porque existe as figuras legais distrito cumprimento dever...defesa própria...defesa de terceiro...isso tá previsto em lei...agora tiro nas costas não tem conversa Luciana...foi um abuso...uma arbitrariedade...foi ilegal a ação...foi um/ uma desgraça...uma infelicidade...enfim os policiais não se comportaram de modo adequado ãh repito...não se justifica em hiPÓtese alguma o tiro pelas costas

L. eh e as mães indigNADAS...querem justiça vão à corregedoria como nós vimos aí...Exigir providências e exigir que essa morte...não fique aí::ãh: né?...sem um culpado...e que ainda pior que o filho morra...parecendo um bandido...que pelo que parece não era [né?

P. [é

L. você viu a comunidade toda ali se unindo...pra protestar contra a morte desse rapaz de QUINze anos de idade

P. e se vê Luciana...não se justifica o o tiro pelas costas porque evidentemente não está havendo um enfrentamento...a pessoa está DE COSTas...quer dizer a palavra já está dizendo [tudo

L. [e a ameaça que ela

Ofe[rece de costas

P. [exatamente...exatamente

Vê-se claramente nesse trecho de transcrição que no início, quando a apresentadora expõe o que houve, ela não toma um partido claro, embora pareça que ela está mais do lado do moço assassinado do que das justificativas da polícia. Porém, quando entram os comentários de Percival de Souza, fica claro que este tomou um partido completamente favorável ao assassinado. E é o que Charaudeau (2006) defende, pois para este o comentário não deve ter valor científico, porque dessa forma ficaria incompreensível ao público. Ele

ainda acrescenta que “[...] toda interpelação em nome de uma moral ou de uma causa, qualquer que seja sua extensão humana, implica tomar partido.”(p.183)

Quanto às características apontadas por Citelli (1985), vê-se que há um *trabalho com o emocional* na fala de Luciana quando ela diz que são pessoas simples que enfrentam esses tipos de situações: serem acusadas, e até baleadas nas costas por “suspeitas”. Quando ela diz que as mães indignadas pedem justiça, ela também apela para o emocional. Ela ainda usa o termo *morte indevida* para dar uma maior ideia de algo fora do normal. A partir disso, entra em questão uma outra característica apontada por Citelli (1985), que é o *trabalho com o inusitado*. O fato por si só já é inusitado e Luciana, e principalmente Percival de Souza, o tornam ainda mais inusitado pelo olhar que eles têm do fato: Luciana usa o termo “morte indevida”, que mostra a anormalidade do caso. Percival diz que é *injustificável* um tiro pelas costas. Ele, ao mesmo tempo em que apela para o emocional do espectador, deixa claro que se trata de um fato fora do normal, que em hipótese alguma deveria acontecer.

Como se pode ver, esse tipo de discurso não permite a resposta, a opinião do espectador. Trata-se de um discurso fechado, no qual um “eu” o domina. Portanto, pode-se dizer que há um caráter unidirecional da linguagem (CITELLI, 1985), pelo fato de haver essa dominância de uma voz discursiva.

Além dos recursos argumentativos, podemos analisar recursos suprasegmentais, que estão dentro dos estudos da análise da conversação (MARCUSCHI, 2007). Nesse caso, podemos destacar o tom de voz da apresentadora. Luciana destaca algumas palavras em detrimento de outras, como, por exemplo: “quinze”, “costas”, “indevida” etc. Essas palavras trazem uma carga semântica muito forte, pois quando ela ressalta “quinze”, refere-se à pouca idade do rapaz que foi baleado. Quando ela ressalta “costas”, revela seu estranhamento, sua indignação pelo fato de o tiro ser dado pelas costas. Quando ressalta “indevida”, ela está

ressaltando a qualificação que ela dá esse tipo de morte. Portanto essas palavras não são destacadas inconscientemente, por isso não podemos separar os elementos suprasegmentais da própria argumentação, ambos estão estreitamente ligados. O elemento suprasegmental selecionado nesse caso é o tom de voz, que por ser um tom exclamativo, alto, “alimenta” a própria argumentação.

Tendo tudo isso em vista, não podemos deixar de lado a ideia de Bakhtin (1979) a respeito do signo ideológico. Fica claro, então, que a língua não é um sistema abstrato de signos arbitrários, e sim algo vivo, com signos marcadamente ideológicos.

Em relação às pausas, que é outro elemento suprasegmental, estas são predominantemente pausas sintáticas. Porém, há algumas não sintáticas que dão ênfase a determinados elementos. Isso ocorre, por exemplo, quando ela isola “...ele era entregador de pizza...”.

Em relação ao apelo emocional, é possível fazer uma ponte com o que Abreu (2001) diz a respeito: ele afirma que o essencial para que realmente haja uma persuasão, é fazer com que o outro se envolva emocionalmente. Na reportagem, podemos notar que Luciana ressalta o fato de o menino assassinado ser um entregador de pizza, insinuando assim, o estado de pobreza do rapaz. Ressalta ainda, a idade, insinuando ser o rapaz muito novo para ser assassinado, “talvez” injustamente. “Talvez”, porque a apresentadora diz que não sabe se é esse o caso, porém ela diz que policiais para justificar uma “morte indevida”, dizem que a vítima estava com arma, com drogas etc. Portanto, ela quase afirma a inocência do garoto, argumentando pela emoção: um rapaz pobre, que estava apenas fazendo o seu trabalho... Depois, em relação aos familiares que querem justiça, ela diz:

são pessoas simples né Percival de Souza boa tarde pra você ((vira e cumprimenta o comentarista)) que enfrentam a:/ o poder e a autoridade...de policiais militares...

O que ela quer mostrar nessa fala é que os pobres enfrentam a elite e, infelizmente, acabam perdendo a batalha. Podemos analisar, então, que seu discurso gira em torno da emoção. E para tornar essa emoção visível, pois, como já diz o ditado: “uma imagem vale mais do que mil palavras”, o programa mostra cenas de pessoas lutando por seus direitos, mães indo à corregedoria, reivindicando... As lágrimas de uma mãe que acabou de perder o filho persuadem até mais do que o discurso de Luciana e Percival. Neste caso, aplica-se a noção que Charaudeau (2006) chama de *visibilidade*: cenas convenientes à tese defendida são escolhidas para serem mostradas.

Passemos agora ao outro corpus de análise desta pesquisa.

Segue abaixo uma transcrição da fala Caetano Veloso a respeito do “analfabetismo” de Lula e da “má” escolha feita pelo povo brasileiro ao elegê-lo. Ele compara a situação, dizendo que em outros países “um analfabeto” não seria escolhido. Com isso, ele acaba insinuando que o povo brasileiro também é analfabeto por votar em uma pessoa que não faz o bom uso da norma padrão. Antes, há uma frase que diz respeito à candidata a presidência Marina do PV: “Ela é meio preta, ela é uma cabocla. Ela é inteligente como o Obama, não é uma analfabeta como o Lula que não sabe falar, cafona falando, grosseiro, não. Ela fala bem, escreve bem”.

Agora, segue a fala de Caetano Veloso em relação à escolha do povo brasileiro:

...eles eles idealizam a: a fala do presidente por ser eh: semelhante àquela daqueles que não estudaram...eu não imagino com muita facilidade em outro lugar um presidente que nem sequer eh concorde os... artigos com substantivos que usa... se elegendo e tendo 80% de aprovação eu não imagino nem na Argentina nem na França nem nos Estados Unidos nem em Portugal eu não imagino...

Datena, em seu programa *Brasil Urgente*, dá a resposta, o seu protesto:

...e o seu preconceito é gritante o Caetano...quem é que você se acha um gênio...porque você ganhou um grammy...ou dois grammies ou três grammies?...você devia tá pastando grama ao invés de ganhar

Grammy...entendeu? porque o seu preconceito contra o analfabeto...é uma coisa simplesmente lastimável inaceitável insofismável...entendeu?...o que eu tinha de respeito por você como artista...eu perco pelo ser humano...você como ser humano é absolutamente zero...zero...zero Caetano Veloso...porque atacar o presidente da república federativa do Brasil é uma coisa...agora atacar multidões de pessoas que não têm estudo...porque até hoje as elites não deram estudo a essas pessoas...isso é um crime de lesa pátria meu amigo...entendeu?...bom e tem um outro lado também...ainda bem que as pessoas não...não têm muita cultura: pra não entender...algumas porcarias de músicas que você fez você fez coisas lindas...maravilhosas mas também fez umas porcarias... de músicas... que todo mundo acha que é legal porque é analfabeta...entendeu?...e ce pode ter certeza que muito analfabeto comprou disco seu pra você ganhar dinheiro velho...entendeu?...essa:/esse é o grande detalhe...e não to aqui defendendo o Lula porque eu to pouco me lixando também pu pro que o Lula acha ou não acha de mim...depois que ele foi eleito presidente da república encontrei o Lula uma vez em Santa Catarina na enchente...nunca fiquei babando ovo do Lula...nem fui em palácio do Lula...nem fui pedir nada pu Lula...e eu não tenho rabo e::::: e e e e e por isso que falo isso aqui...agora você sempre foi puxa saco de político...puxa saco de político...pros seus projetos culturais ou não...hã...as pessoas podem ser analfabetas mas são inteligentes...porque cultura não significa inteligência meu amigo...e você provou ser um homem de péssima qualidade no meu ponto de vista...péssima qualidade...ce quis atacar uma/a figura do presidente da república e atacou a maioria do povo brasileiro...isso é ridículo o que você fez...então em vez de Grammy pra você eu daria o troféu grama pra você ir pastar...que onde você devia ta...u/uma hora dessa

A transcrição de Datena a respeito de Caetano Veloso deixa às claras a “espetacularização da cultura no discurso” (GREGOLIN, 2003). Datena usa de um “discurso de consumo”, isto é, um discurso que “vende”, que dá ibope, que atinge os espectadores com seu espalhafato. Para defender o povo brasileiro, Datena usa de inúmeros adjetivos pejorativos contra a pessoa de Caetano, confirmando assim, o que Citelli (1985) afirma sobre as características do discurso dos justiceiros: Datena traz um assunto polêmico, confirmando o que Citelli diz a respeito do *inusitado*, pois para o justiceiro não interessam temas comuns, banais. Datena mexe com o *emocional* do público, pois tenta ser o “salvador” da imagem do

brasileiro. No entanto, embora Datena esteja “defendendo” o povo brasileiro, há uma certa *distância* (CITELLI, 1985) em seu discurso, pois percebe-se que o apresentador está mais preocupado em “xingar” Caetano do que em ser o defensor do povo. Por exemplo, Datena aponta para seu lado pessoal, ao se referir com a expressão “porcarias de música” às composições de Caetano. Em suma, seu tom de voz, sua ira, seus vários adjetivos estão acima da própria questão em si.

Em relação ao que foi dito acima, podemos apontar para as entonações e repetições de adjetivos, como se constatam na quinta linha, quando ele diz três vezes o adjetivo “zero”. Com esse vocábulo, podemos confirmar o que foi dito acima em relação à distância, pois quando Datena usa o termo “zero”, faz um apelo para o lado pessoal, pois ele mesmo diz “você como ser humano é absolutamente zero”. Com essa aversão de Datena por Caetano, pode-se observar que há mais um “xingamento” daquele por este do que uma defesa de valores culturais brasileiros.

Datena, em relação aos aspectos conversacionais, utiliza um marcador para manter a atenção de seu público espectador: “entendeu?”. Esse é um marcador conversacional verbal, como diz Marcuschi (2007). Os não-verbais são os marcadores suprasegmentais, como o tom de voz, que já foi apontado acima.

Todos esses aspectos citados acima definem o *ethos* (MAINGUENEAU, 2001) do *Brasil Urgente*. Este é um jornal que, ao mesmo tempo em que procura passar seriedade no que diz, oscila tal característica com o “ridículo”. As expressões utilizadas pelo enunciador, como, por exemplo, “pastar grama”, dão um tom de ironia, porém não é uma ironia para o divertimento, é uma ironia ruim, cujo efeito de sentido é o de um “humor negro”.

Datena, por meio de seu enunciado, “encarna” aquilo que ele evoca, (MAINGUENEAU, 2001, p. 100). Ao encarnar, ele torna o discurso sensível, fazendo com

que o espectador entre nesse sentimento de indignação a respeito do discurso preconceituoso de Caetano Veloso. Há então, uma incorporação por parte do enunciador sobre o assunto, e conseqüentemente, uma incorporação por parte do espectador que se sente na mesma condição de que querer “fazer justiça”, de colocar a “boca no trombone” e atingir o grande “vilão”.

Datena tem uma “corporalidade” de um “justiceiro”. Essa “corporalidade”, que é o modo de se movimentar no espaço social (MAINGUENEAU, 2001, p. 99), mostra um Datena “amigo” e “defensor” da grande massa, e “inimigo” das grandes elites: governo, policiais, enfim, os “opressores” do povo, imagens que o programa se propõe a mostrar.

CONCLUSÃO

Depois de uma discussão teórica acerca da persuasão no discurso dos justiceiros, e depois de ter comprovado nas transcrições dos programas como se dá essa persuasão, chega-se à conclusão de que, pelo fato de a persuasão se dar por meio da emoção, ela não depende daquilo que é real. Os fatos não são passados por si mesmos, com sérias comprovações. O que ocorre nesses programas são grandes discursos “comoventes” com cenas que chocam o público. Como foi analisado no programa de Luciana Liviero, esta não contou com fatos, com provas, e sim com presunções. Para atingir a grande massa, ela ficou do lado (digo ela, mas sabe-se que não somente ela, mas o programa) da mãe do moço, que representa a população pobre e injustiçada.

O mesmo ocorre com Datena, que quer passar a imagem de “defensor do povo brasileiro”, criticando assim o cantor e compositor Caetano Veloso por ofender a grande massa do país. Porém Datena apela para adjetivos pejorativos contra Caetano, e seu discurso

em determinado ponto acaba sendo mais para ofender Caetano do que para defender o povo brasileiro.

Quanto às diferenças de um discurso para o outro, pode-se concluir que enquanto Luciana fala de uma forma indireta, como por exemplo: “são pessoas simples que enfrentam o poder de policiais militares”, Datena fala escancaradamente contra Caetano, sem medir palavras e tom de voz. Em geral, seus discursos ferem diretamente a pessoa que ele quer atacar. Já Luciana ataca indiretamente. Isso fica muito claro, quando ela diz que “há policiais que para justificar uma morte indevida, fala que a pessoa estava com armas, drogas etc”, ou seja, ela não afirma logo de cara que esse determinado policial é o grande culpado, mas deixa essa questão para “incomodar” o espectador. E depois, ao jogar com imagens comoventes da mãe do rapaz chorando, convida o espectador a se sentir indignado com a dor da mãe.

Em relação aos recursos da análise da conversação, percebe-se que estes influenciam a persuasão: o tom de voz para enfatizar algo relevante, as pausas que dão destaque a determinadas expressões e até mesmo os marcadores conversacionais verbais, como as expressões para manter a atenção do público. Datena, por exemplo, tem o costume de manter seu público com a palavra: “entendeu?”

Tudo o que foi discutido sobre esse tipo de discurso persuasivo se comprova nas análises. Foi visto que o discurso dos justiceiros tem um caráter unidirecional da linguagem, já que um *eu* domina o discurso. Isso se comprova, pois o espectador que está do outro lado da tela é dominado emocionalmente pelo discurso, não podendo interagir com o enunciador. Foi visto ainda que os programas analisados trabalham com fatos inusitados, justamente para chamar a atenção do público, para fazer um apelo à emoção do espectador. Por isso, há ainda o trabalho com o emocional: tanto no discurso dos justiceiros – o tom de voz, os adjetivos utilizados, a expressão do rosto etc – como também nas imagens que são mostradas, que nem

sempre mostram toda a verdade do fato, mas sim apenas uma visão que o programa quer passar a fim de persuadir o público espectador.

Portanto, respondendo à pergunta desse projeto, pode-se dizer que há uma manipulação na construção da argumentação do justiceiro. Este passa o ponto de vista do programa, como já foi dito anteriormente: uma “visão tubular” dos acontecimentos. E isso é visível em qualquer discurso midiático.

REFERÊNCIAS

- ABREU, A. S. *A arte de argumentar: gerenciando razão e emoção*. São Paulo: Ateliê Editorial, 2001.
- BAKHTIN, M. *Marxismo e filosofia da linguagem*. São Paulo: Hucitec, 1979.
- CHARAUDEAU, P. *Discurso das mídias*. São Paulo: Contexto, 2006.
- CITELLI, Adilson. *Linguagem e persuasão*. 15 ed. São Paulo: Ática, 1986.
- DIONÍSIO, A.P. *Análise da Conversação*. In: MUSSALIM, Fernanda; BENTES, Anna Christina. *Introdução à Linguística. Vol 2.-* São Paulo: Cortez, 2001. p. 69-99.
- GREGOLIN, Maria do Rosário. *Discurso e mídia: a cultura do espetáculo*. São Carlos: Claraluz, 2003.
- MARCUSCHI, Luiz Antônio. *Análise da Conversação*. 6. ed. São Paulo: Ática, 2007.
- MAINGUENEAU, Dominique. *Análise de textos de comunicação*. São Paulo: Cortez, 2001.
- ORLANDI, E. *A linguagem e seu funcionamento*. São Paulo: Brasiliense, 1983.

CULTIVO E MANUTENÇÃO DA PRAGA AGRÍCOLA

Achatina fulica Bowdich, 1822 (Mollusca: Achatinidae) EM LABORATÓRIO

Mayra Caroline de MELLO⁵

Maria Karolina da SILVA⁶

Luciana Urbano dos SANTOS⁷

Resumo: Exemplo de poluição biológica, o *Achatina fulica* conhecido como caramujo africano, que chegou ilegalmente ao Brasil no início da década de 90, tornando-se rapidamente uma praga agrícola. Os fatores que contribuíram para que isso ocorresse foram o fato de: a) eles possuem um ciclo reprodutivo rápido, alcança a maturidade sexual entre 4 e 5 meses e, b) não possuem predadores naturais em nosso país. Além desta questão, indivíduos de *A. fulica* são frequentemente encontrados abrigando larvas de nematódeos, espécies prejudiciais à saúde humana como *Angiostrongylus costaricensis* e *Angiostrongylus cantonesis*, como sintomatologia que pode levar a óbito. Estudos sobre diferentes formas de controle deste molusco são pertinentes havendo, portanto, a necessidade de cultivo e manutenção de indivíduos desta espécie, em laboratório. Neste estudo, a manutenção de indivíduos de *A. fulica* em terrário e a oferta de alimento (quali e quantitativamente) avaliada foram eficientes na manutenção e obtenção de cópula dos caramujos dos coletados na natureza.

Palavras chave: caramujo africano, cultivo, controle, espécie exótica.

Abstract: Example of biological pollution, the *Achatina fulica* snail known as African, who arrived illegally in Brazil in the 90s, quickly becoming an agricultural pest. The factors that contributed to this happened was the fact that: a) they have a reproductive cycle quickly, reaching sexual maturity between 4 and 5 months and b) have no natural predators in our country. However, *A. fulica* are often found sheltering larvae of nematodes, species harmful to human health as *Angiostrongylus costaricensis* e *Angiostrongylus cantonesis* as symptoms that can lead to death. Studies of different forms of control are necessary and there is therefore the need for cultivation and maintenance of this species in laboratory. In this study, the maintenance of individuals of *A. fulica* in terrarium and supply of food (qualitatively and quantitatively) evaluated were effective in maintaining and achieving the mating of snails collected in nature.

Key word: African snail, cultivation, control, exotic species

Introdução

O termo Poluição Biológica consiste na introdução de espécies exóticas em determinados locais que acabam se adaptando ao novo habitat, tirando o espaço das espécies nativas e provocando alterações danosas nos ecossistemas. Esta prática é considerada a segunda maior causa de perda de biodiversidade no âmbito mundial. Como exemplo de

⁵ Discente do Curso de Ciências com Habilitação em Biologia - Centro Universitário Padre Anchieta.

⁶ Discente do Curso de Ciências com Habilitação em Biologia - Centro Universitário Padre Anchieta

⁷ Doutora e Docente do Curso de Ciências com Habilitação em Biologia - Centro Universitário Padre Anchieta.

poluição biológica, podemos citar o *Achatina fulica*: caramujo africano que se tornou uma praga agrícola chegou ao Brasil como alternativa econômica ao escargot, *Helix sp.*

O consumo de caracóis pelo homem é antiga pois existem registros arqueológico que indiquem este fato (AQUINO, 2010); *A. fulica* pertence ao Phylum Mollusca, classe Gastropoda, Subclasse Pulmonata, ordem Stylommatophora, sub-ordem Sigmurethra, superfamília Achatinoidea, família Achatinidae, do gênero *Achatina* (TEIXEIRA et al., 2008). Sua introdução e distribuição no continente americano ocorreu provavelmente na década de 30 (TELES et al., 1997) e no Brasil há relatos de que a introdução ocorreu no Estado do Paraná no começo da década de 90. Como o caramujo não teve a aceitação esperada como alimento, talvez por não fazer parte da tradição culinária brasileira, os heliciários não conseguiram vender sua mercadoria, e os criadores soltaram os caramujos em nossas matas, o que permitiu que este animal se alastrasse por quase todo o Brasil, especialmente nas regiões litorâneas (www.cpap.embrapa.br). Está presente em 24 dos Estados brasileiros e no Distrito Federal, incluindo a região Amazônica e suas reservas naturais (THIENGO et al., 2010), uma vez que possui uma vida biologicamente ativa em temperaturas variando entre 25 e 30 °C. Outros fatores que contribuíram para que isso ocorresse foram o fato de: *a*) eles possuem um ciclo reprodutivo rápido, alcança a maturidade sexual entre 4 e 5 meses e, *b*) não possuem predadores naturais em nosso país. Assim, tornaram-se rapidamente uma praga agrícola e causou também, um desequilíbrio ecológico em função competir com espécies nativas como o *Megalobulimus* spp. Esta espécie da nossa fauna se assemelha com o *A. fulica* por seu tamanho, porém, a competição entre estas espécies é desigual uma vez que *Megalobulimus* spp coloca apenas dois ovos em cada ciclo reprodutivo (enquanto o *A. fulica* posta de 50 a 400 ovos). Além disso, *Megalobulimus* spp serve de alimento para *A. fulica*, que ainda diminui o território e as fontes deste alimento do caramujo nativo (www.fiocruz.br).

A invasão de animais e plantas exóticos é apontada hoje como a segunda maior causa de perda de biodiversidade em ecossistemas em todo o mundo. O Brasil não está livre desse tipo de problema; já foram detectadas 126 espécies invasoras (plantas agrícolas e ornamentais e animais de criação). Estas invasões causam diversos prejuízos tanto para economia, a saúde pública e, principalmente para o meio ambiente, deslocando os animais e as plantas nativas (pela competição por território e alimento).

Outro agravante é que, as espécies invasoras bem sucedidas na fase de estabelecimento apresentam geralmente, em comparação com as espécies nativas, maior fertilidade e maior taxa de sobrevivência, devido à ausência de predadores naturais e grande capacidade de dispersão. Já se tem registro de grandes prejuízos em plantações influenciando safras e lucro final, em inúmeros Estados do Brasil causados por animais exóticos (www.ibama.gov.br).

Além deste problema ambiental, existe a possibilidade dele se tornar vetor de parasitos que acometem o homem, como já acontece em outros países. No Brasil, *A. fulica* é frequentemente encontrado abrigando larvas de nematódeos, sendo vetor de espécies prejudiciais a saúde humana: *Angiostrongylus costaricensis*, causador da angiostrongilíase abdominal cuja sintomatologia são: perfuração abdominal e hemorragia ocasionando óbito. Estes sintomas são semelhantes aos da apendicite, o que leva a mascarar a situação desta parasitose e, abriga também a espécie *Angiostrongylus cantonesis*, causador da angiostrongilíase meningoencefálica, que pode levar à cegueira (TELES et al., 1997). No Brasil já houve registro de *A. fulica* contaminado com nematódeos nos estados do Rio de Janeiro e Espírito Santo (BERTO e BOGÉA, 2007, ACUÑA et al., 2009, THIENGO et al., 2010). A transmissão da angiostrongilíase ocorre quando o hospedeiro definitivo ingere larvas

dos nematódeos deixadas no local, por meio de muco produzido pelo molusco (VASCONCELLOS e PILE, 2001).

Embora o estudo de Neuhauss et al. (2007), indique baixa susceptibilidade da população de *A. fulica* que habita o sudeste do Brasil, em transmitir o nematódeo vale ressaltar que mesmo um organismo com competência baixa vetorial, em altas densidades pode iniciar uma transmissão, como já registrado durante uma epidemia de malária (JAN et al., 1983). De qualquer forma, independente do risco que o caramujo africano trás para a área de saúde pública, ele já é um grande problema de poluição biológica em nosso país e merece estudos sobre formas de controle.

A legislação brasileira, federais e estaduais (Lei Estadual nº 11756, de 01-07-2004, no Estado de São Paulo e Municípios), dispõe sobre a ilegalidade da criação e o combate aos animais que estão em vida livre, sendo este controle feito pelos Centros de Controle de Zoonose e Secretarias de Saúde locais, com o auxílio técnico do Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e Recursos Naturais (IBAMA). Somente estes órgãos têm recursos e conhecimentos específicos para combater o caramujo.

A falta de políticas oficiais de prevenção e de estudos científicos sobre esta praga, em longo prazo, contribuiu e muito para o agravamento da situação desta poluição biológica no país. Assim, o cultivo e a manutenção em laboratório de espécimes deste molusco são necessários, pois possibilitam estudos sobre sua biologia e avaliações de possíveis formas de controle, uma vez que fatores como a falta de chuva e baixa temperatura faz com que os caramujos sejam difíceis de serem localizados (SOUZA et al., 2006). Adicionalmente, o cultivo em condições de laboratório é uma prática que garante a obtenção de amostras com número suficiente para as avaliações, com representatividade estatística e maior uniformidade do objeto de estudo. O objetivo deste estudo foi o cultivo e manutenção de espécimes de *A.*

fulica, visando obter indivíduos em número suficiente e de forma constante para uso em pesquisas.

Material e Métodos

Dez indivíduos de *A. fulica* foram coletados em Agosto de 2008 e mantidos aos pares em vasilhames de 1m de comprimento por 0,5m de largura e 40 cm de altura (Figura 1).



Figura1. Vasilhas plásticas utilizadas como terrário para manutenção do caramujo africano *A. fulica*.

A avaliação comportamentalista de deslocamento dos animais no terrário e, a procura por água e/ou alimento de *A. fulica* em cativeiro foram avaliadas com observações diárias. Quatro terrários com pequenas alterações entre eles foram avaliados e assim designados: *a*) CT: era composto de terra vegetal, *b*) CP1: composto parcial um, *c*) CP2: composto parcial dois e, *d*) CE: composto esterilizado, descritos abaixo.

O substrato *CT* foi previamente higienizado, com a retirada manual de possíveis animais e/ou sujidades presentes, sendo depois uniformemente distribuída em toda a cada caixa. A vegetação mantida dentro dos terrários era composta de folhas em decomposição e cascas de árvores locais e, vegetação rasteira. A alimentação foi baseada em folha de hortaliças, por raízes (cenouras) e, plantas da família Cucurbitaceae (pepinos). A oferta de

alimento e água (cerca de 10 mL) foi realizada uma vez por dia, no período da manhã. O *CPI* tinha a mesma composição do *CT*, exceto a quantidade de água oferecida, que foi reduzida à cerca de 4 mL e ofertada na forma de dispersão (borrifadas consecutivas) apenas sobre a vegetação do terrário. As borrifadas eram também realizadas, uma vez por dia no período da manhã.

O substrato *CP2* continha a mesma composição do *CP1*, porém, a quantidade e frequência do alimento ofertado foram reduzidas para uma vez a cada 3 dias e, no *CE* todo alimento ofertado foi parcialmente higienizado e a água ofertada (cerca de 4 mL), foi filtrada e colocada em vidros de relógio previamente esterilizados por fervura e higienizados com álcool 70 %.

Os terrários foram mantidos no Laboratório de Zoologia, situado no prédio Iperoigui do Centro Universitário Padre Anchieta.

Resultados

As diferentes composições dos terrários ocorreram em função de problemas no decorrer da manutenção dos moluscos no cativeiro. Em função da grande umidade mantida pela terra vegetal, houve proliferação de fungo na terra usada como substrato.

Isso levou a isso a necessidade de troca deste substrato por fibra de coco com tanino (marca utilizada Coquim ®). Este composto é considerado um fungicida natural de alta eficiência e evita ainda a proliferação de insetos que podem usar os terrários como substrato de oviposição e desenvolvimento de suas formas imaturas.

A rotina dos moluscos foi estável e os resultados corroboram com os observados por Albuquerque et al. (2008): no período da manhã os indivíduos ficavam em estado letárgico, com início de atividade no período da tarde.

A cópula foi observada em um casal, onde ocorreu a oviposição de cerca de 132 ovos, evento que ocorreu 4 meses após a introdução dos animais no terrário. Cinquenta ovos foram colocados em solução de fixação, formol neutralizado 10% e álcool 70% (Figura 2), e os outros separados e transferidos para outro vasilhame com o intuito de obtenção de novos indivíduos. Por se mostrarem territorialistas depois do acasalamento os caramujos foram separados e colocados em terrários individuais com as alterações descritas acima.

Um total de 15 indivíduos foi obtido em cinco meses a partir dos 10 espécimes coletadas da natureza. A eclosão dos ovos ocorreu 10 dias após a postura e um mês após a postura apenas 10 indivíduos sobreviveram, o que representa uma porcentagem de eclosão de cerca de 12 %, dos ovos deixados para eclosão (n=82). Estes indivíduos apresentavam cerca de 1 cm de casca e manto de coloração clara.

Como se sabe o caramujo é nativo de locais úmidos e quentes (SOUZA et al., 2006) e portanto a manutenção dos indivíduos de *A. fulica* no terrário enquanto do tipo CT foi a única em que houve cópula e oviposição, porém, foi considerada parcialmente eficiente em função da contaminação com fungos de todo o substrato com necessidade de troca do mesmo.



Figura 2. Ovos de *A. fulica* obtidos em cativeiro.

No terrário classificado por CP1, os indivíduos mantinham-se enterrados na maior parte do tempo de e com pouca movimentação na superfície, quando saíam. No CP2, em

função da redução da oferta de alimento quanti e qualitativamente, os caramujos apresentaram um comportamento agressivo e fortemente territorialistas.



Figura 3. Indivíduos adultos de *A. fulica* em cativeiro.

Em função dos resultados obtidos ao longo do cultivo e manutenção dos caramujos durante o período de 12 meses, foram feitas as adaptações nos terrários. Com a forma final mantida, ou seja, uma adaptação das formas CT, CP1 e CE apenas 3 indivíduos jovens apresentaram algum tipo de problema: um com a concha fungada e dois indivíduos com aparente parasitismo por larvas de insetos da ordem Diptera. Os caramujos parasitados foram retirados do terrários, sendo que nenhum outro indivíduo foi acometido, porém, a confirmação das espécies que os parasitas não foi possível em função da deteriorização dos indivíduos.

Segundo, Aquino (2010), o caracol africano é um animal rico em proteínas sendo que existem correntes que acreditam que com o devido protocolo de criação e de profilaxia sanitária (o que é indispensável aliás para a criação de qualquer outro animal) seu uso para a complementação alimentar (humana ou não) e para fins industriais pode ser uma forma de manter a sua população em níveis aceitáveis. Para que esta forma de controle deste caramujo ocorra muitas pesquisas ainda são necessárias e, de uma maneira geral a manutenção de *A. fulica* em cativeiro nas condições estipuladas neste estudo mostrou-se viável. De baixo custo e

pouco laboriosa, o cultivo permitiu a manutenção e obtenção de indivíduo em numero suficiente para avaliações de formas alternativas de controle.

REFERÊNCIAS

- ACUÑA, D.O.F., PINHEIRO, J., TORRES, E.J.L., LANFREDI, R.M., BRANDOLIN, S.V.P.B. (2009). Nematode cysts and larvae found in *Achatina fulica* (Bowdich, 1822). *Journal of Invertebrate Pathology* 100: 106–110.
- AQUINO, M. (2010). *Achatina fulica* no Brasil. *REDVET. Revista electrónica de Veterinaria* 11 (9): 1-7.
- BERTO, B.; BOGÉA, T. (2007) Occurrence of nematode larvae in *Achatina fulica* Bowdich, 1822 (Gastropoda: Achatinidae) snails in Vargem Pequena, Rio de Janeiro, Brazil. *Rev. Patol. Tropical* 36 (2): 171-177.
- JAN, C.; PUERTAS, Y.R.; SEAWRIGHT, J.A. (1993). A new cytotype of *Anopheles nuneztovari* from western Venezuela and Colombia. *J. Am. Mosq. Control Assoc.* 9 (3): 294-301.
- NEUHAUSS, E., FITARELLI, M., ROMANZINI, J., GRAEFF-TEIXEIRA, C. (2007). Low susceptibility of *Achatina fulica* from Brazil to infection with *Angiostrongylus costaricensis* and *A. cantonensis*. *Mem. Inst. Oswaldo Cruz*, 102 (1): 49-52.
- SOUZA R.M., ALVES A.G.C., ALVES, M.S. (2006). Conhecimento sobre o molusco gigante africano *Achatina fulica* entre estudantes de uma escola pública na região metropolitana do Recife, 2006. *Rev. Biotemas*, 20 (1): 81-89.
- TEIXEIRA, D.G. GUERRA, J.L. SILVA, Z.; AZARIAS R.E.G.R.; MARTINS, M.F. (2008). Aspectos macroscópicos da anatomia do sistema reprodutor de *escargots*: *Achatina fulica* e *Achatina monochromatica*. *Braz. J. Vet. Res. Anim. Sci.*, 45 (5): 333-338.
- TELES H.M.S., VAZ J.F., FONTES L.R., DOMINGOS M.D. (1997). Occurrence of *Achatina fulica* Bowdich, 1822 (Mollusca, Gastropoda) in Brazil: Intermediate snail host of angiostrongyliasis. *Rev Saúde Pública* 31: 310-2.
- THIENGO, S.C., MALDONADO, A., MOTA, E.M., TORRES, E.J.L., CALDEIRA, R., CARVALHO, O.S., OLIVEIRA, A.P.M., SIMÕES, R.O., FERNANDEZ, M.A., LANFREDI, R.M. (2010). The giant African snail *Achatina fulica* as natural intermediate host of *Angiostrongylus cantonensis* in Pernambuco, northeast Brazil. *Acta Tropica* 115: 194–199.
- VASCONCELLOS. M.C., PILE. E. (2001). Ocorrência de *Achatina fulica* no Vale do Paraíba, Rio de Janeiro, Brasil. *Revista Saúde Pública*; 35(6). 582-584.

Site:

www.ibama.gov.br (acesso em* 19/10/2008) IBAMA (Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis).

www.fiocruz.br (acesso em 22/10/2008 e 25/03/2009)

www.institutohorus.org.br (acesso em 30/10/2008).

www.cpap.embrapa.br (acesso em 10/11/2008)

DIMENSÕES AFETIVAS E COGNITIVAS NAS AUTOBIOGRAFIAS DE PROFESSORES.

Neli Klix FREITAS⁸

Resumo”O texto propõe-se a apresentar dados da pesquisa sobre autobiografias de professores, envolvendo dimensões cognitivas, sensíveis e afetivas. A pesquisa envolve as lembranças, a formação inicial, as imagens tidas como formadoras que remetem aos vínculos iniciais da vida de cada um. Nessa perspectiva integra memória e histórias de vida. Foram participantes 10 professores que exercem a docência em escolas públicas no ensino médio, em Florianópolis. Destes professores, 3 são graduados em Pedagogia, 3 em Psicologia, 2 em Letras e 2 em História. O método empregado foi a autobiografia..Os dados da pesquisa possibilitam a identificação e análise de significados das vivências, em uma articulação que contempla formação, vida e trabalho, considerando cada professor como sujeito da história e na história.

Palavras-Chave: Vínculos; afetividade; sensibilidade; imagens iniciais

Abstract: The purpose of the article is to present the research about autobiographic research with teachers. The purpose is to integrate cognition, sensibility and affectivity. The article also present memory aspects and images of initial life. The subjects are 10 teachers: 3 with graduation in Pedagogy, 3 with graduation in Psychology, 2 in Linguistic and 2 in History. The subjects are teachers in public schools in Florianopolis. The method of research is the autobiographic study. Results confirmed the association between signification of experience, life and work of teachers with subjects in history.

Key Words: Union; affectivity; sensibility; primitive images

Como pesquisadora na área dos vínculos iniciais e suas repercussões na história de vida, ao longo do desenvolvimento, o texto apresenta questões teóricas, dados de uma pesquisa autobiográfica com professores e reflexões sobre formação humana, envolvendo continuidades e rupturas. A temática envolve as dimensões cognitivas, sensíveis e afetivas vinculadas com o desenvolvimento humano, com a formação e com o trabalho. Questiona-se como recuperar a capacidade de deixar rastros, marcas, resgatar lembranças inseridas na memória e história de cada um. Remetem às imagens ditas formadoras, que estão relacionadas com os vínculos iniciais da vida, com as experiências e vivências A pesquisa autobiográfica

⁸ Docente dos Cursos de Licenciatura em Artes e do Mestrado, na área de ensino, UDESC. Licenciada em Psicologia, Doutora em Psicologia. Membro do Grupo de Pesquisa Arte e Educação do CNPq.

constitui-se em um desafio para o pesquisador. Envolve as interações entre teoria e prática, bem como dimensões que contemplam a formação e o desenvolvimento humano. São dimensões éticas, sensíveis, que relacionam estética, sensibilidade, afetividade e trabalho, na dinâmica que se estabelece no cotidiano, nas interações com a sociedade e com a cultura. As leituras que fundamentam a pesquisa são de natureza interdisciplinar, nesta perspectiva que deve contemplar diálogos com autores e interações entre os sujeitos da pesquisa, os professores, como atores sociais, como sujeitos do processo de produção e de aquisição de conhecimentos. São múltiplos os convites para olhar em várias direções. Mudar vértices de olhar, e é nesta perspectiva que buscamos leituras, que permitam articulações entre vida, história, memória e trabalho. No caso dos sujeitos desta pesquisa, vida e trabalho de professores.

O distanciamento entre saber e saber fazer, muitas vezes presente na formação pode resultar da expropriação de bens materiais e culturais, que leva ao empobrecimento da experiência humana na contemporaneidade. Alia-se a isto a infantilização da criança, que acarreta a necessidade de trazer o debate ético e estético nas pesquisas autobiográficas.. (KRAMER, 1993).

Os professores necessitam de domínios distintos, que envolvem programas de capacitação e formação continuada, o que assinala para outros desafios, que incluem tempos e espaços: tempo para aprender e tempo para ensinar, com pouco tempo para conviver; espaços ampliados para o trabalho, para novos desafios, e espaços reduzidos para as reflexões sobre a formação e sobre os significados do conhecimento, que envolvem diferentes funções: cognitivas, afetivas, sensíveis, sociais, culturais dentre outras.

As funções mentais superiores tipicamente humanas, como a percepção, a imaginação, a memória, as emoções, implícitas na cognição manifestam-se pela imagem e por

distintas linguagens. As funções mentais superiores não são inatas, mas tem origem nas relações entre indivíduos humanos, e se desenvolvem ao longo da vida, envolvendo processos de internalização, que resultam em aprendizagens. Nesta dinâmica, as imagens possuem um importante papel, sendo que há imagens-lembrança e imagens do cotidiano, da sociedade e da cultura visual, que estão relacionadas com o contexto e com as vivências. A partir daí pode-se compreender a existência de uma interação dialética do homem com seu meio sócio-cultural. Ao mesmo tempo em que o ser humano transforma o meio para atender suas necessidades básicas, transforma-se a si mesmo. Há um espaço dinâmico e contínuo de construção, desconstrução e reconstrução de imagens e significados ao longo do desenvolvimento humano. Observa-se a integração de aspectos biológicos e psicossociais do indivíduo (VYGOTSKY, 1984; 1986; 1996; 2001).

As funções psicológicas superiores do ser humano surgem da interação dos fatores biológicos, que são parte da constituição física do Homo Sapiens com os fatores culturais, que evoluíram através de milhares de anos da história humana (LURIA, 1992).

Isto quer dizer que o desenvolvimento humano não é dado a priori, não é imutável, não há passividade, nem independência do desenvolvimento histórico e das formas sociais da vida humana. “A cultura é, portanto, parte constitutiva da natureza humana, já que sua característica psicológica se dá através da internalização dos modos historicamente determinados e culturalmente organizados de operar com informações” (REGO, 2004, p.42).

Pode-se apreender que há imagens iniciais decorrentes de momentos mais primitivos da vida, denominadas por Piaget (1974) e por Wallon (1976) de imagens-lembrança. Integram a função semiótica, que se estrutura e se manifesta através de diferentes formas de linguagem. Estas não são estáticas, mas passam por transformações ao longo da existência. Ao abordar a

consciência humana é importante lembrar que o desenvolvimento mental ocorre em íntima conexão com o contexto social, que é mutável como a própria vida.

No que se refere às imagens iniciais pode-se falar também em imagens-lembrança, que adquirem significado com o advento da linguagem. As imagens-lembrança não são apenas sensoriais, uma vez que o homem não vive somente no mundo das impressões imediatas, mas também no universo dos conceitos abstratos e dos significados, que envolvem a participação da memória. Dispõe de conhecimentos racionais, possui a capacidade de adentrar na essência das coisas. Durante o desenvolvimento existe um percurso singular. Pelas diferenças e nas diferenças deflagra-se tudo aquilo que é particular, que se revela na expressão de linguagens também pertinentes a cada sujeito: verbal, visual, corporal, musical, dentre outras.

Pasolini (1990), cineasta, artesão da imagem e, por isso mesmo capaz de perceber o poder sutil da lente de uma câmara ao efetuar um desvelamento da face oculta da realidade, oferece uma análise sobre o mundo dos objetos criados pelo homem no mundo em suas diferentes profissões e trajetórias. A linguagem desempenha um papel primordial. Nesse aspecto, suas idéias coincidem com as de Benjamin (1987). É possível ler e decifrar, nas coisas, nos objetos, paisagens, gestos, atos, palavras códigos da cultura. A questão reside no fazer falar esse mundo das imagens e das coisas, que agem sobre as pessoas, revelando um potencial de sentido, que se desvela pela e na linguagem. A leitura da imagem, assim como da realidade ocorre pela via da palavra, assim como os significados das vivências relacionam-se também com as palavras. "As primeiras lembranças da vida são visuais. A vida, na lembrança, torna-se um filme mudo. Todos nós temos na mente a imagem que é a primeira, ou uma das primeiras da vida. Pela palavra, o significado da imagem pode ser revelado" (PASOLINI, 1990, p.63).

A educação que uma criança recebe dos objetos, das imagens iniciais da vida, da realidade física, dos fenômenos materiais de sua condição social torna-o corporalmente aquilo que é e será por toda a vida. Educa-se o corpo, como forma de expressão do espírito. “A primeira imagem da minha vida é uma cortina, branca, transparente, que pende de uma janela que dá para um beco escuro e triste. Essa cortina me aterroriza e me angustia. Nela se resume e toma corpo o espírito da casa em que nasci” (PASOLINI, 1990, p.71).

As primeiras impressões são visuais, associadas às imagens. São sensoriais: táteis, olfativas, gustativas, sonoras. Mas, são significativas, uma vez que se inserem na história de vida de cada um, pelos registros na memória. Assim, na história de cada um os pensamentos percorrem vias de acesso a pensamentos ainda não pensados, envoltos pelas aspirações e vinculados com o desejo: desejo de ser, de realizar, de conviver. É a constante busca humana pela realização, pela felicidade, que envolve processos psicológicos superiores, tais como a percepção, a imaginação, as representações mentais (VYGOTSKY, 1984).

Segundo Vygotsky (1984; 1996; 2001) existe um percurso singular para cada ser humano e para cada contingência humana. Todas as formulações humanas são feitas a partir do convívio com o meio, motivado pelas interações sociais. Mas, as trajetórias são particulares, uma vez que cada um apropria-se do meio, da sociedade e da cultura de acordo com suas sensações, percepções, imaginações, que constituem uma trama conceitual articulada e implícita na construção do conhecimento e no desenvolvimento. As representações mentais, funções psicológicas tipicamente humanas permitem a permanência dos objetos e das vivências mesmo diante de sua ausência. Mas, até por serem humanas, são próprias a cada sujeito, e não há representações mentais idênticas.

É interessante observar que, mesmo nas proposições matemáticas que focalizam o máximo de objetividade, o percurso dos pensamentos de vários sujeitos nem sempre trilha

os mesmos caminhos. É nessas diferenças que se deflagra tudo aquilo que é mais particular e que revela a expressão de linguagens distintas, pertinentes à singularidade dos sujeitos que, ao questionar e ao responder põem em ação a dinâmica da criação (VASCONCELLOS, 2002).

Dialogando com Bakhtin, Benjamin, Bion, Mello Filho, Vygotsky, Paulo Freire, dentre outros estudiosos é possível chegar ao tema central das reflexões que permeiam as associações entre significado, linguagem e sentido. A linguagem possibilita a expressão, e permite adquirir consciência da realidade, da vontade de construir uma escrita que incorpore o rigor na busca do conhecimento e a beleza da forma na expressão dos achados. No campo da expressividade, a linguagem permite o acesso à polissemia de significados, à dialogicidade, que manifesta e se exprime na constituição da consciência em sua dimensão libertadora.

Para Bakhtin (1976) a linguagem artística é um tipo especial de expressão, que possui características próprias; a expressão estética, que integra essa forma especial de comunicação é ao mesmo tempo individual e social, pois reflete uma fala interior dos interlocutores, e uma fala exterior, assimilada do contexto sócio-cultural e econômico no qual está inserida. Para o autor é ingênuo acreditar que se possa assimilar como própria uma fala externa, que seja contrária à fala interior, isto é, que seja contrária a toda a maneira verbal interior de se ser consciente de si próprio e do mundo. Todo o ato consciente é um ato social e comunicativo.

Na perspectiva do trabalho humano, os processos criativos são continuamente ativados, e há um espaço maior para a expressividade, para a criação. Mas, de modo nenhum se afirma que isto não se trata de conhecimento. Basta estudar a História da Humanidade para identificar os vínculos existentes entre inquietações humanas, existenciais e/ou espirituais para constatar que as grandes descobertas e criações sempre despontaram no bojo de contextos permeados por crises e conflitos. A realização de descobertas nunca se afigurou aos

homens como divertimento ou lazer, mas sim, como resposta a um real desafio. A sensibilidade é uma necessidade de nosso ser, tão premente quanto as necessidades físicas, pois encontra-se intimamente vinculada aos processos criativos humanos. A prova disso é o fato irrefutável de todas as culturas na história da humanidade, todas elas sem exceção, desde o passado mais remoto até os tempos presentes, terem criado obras de arte, em pintura, escultura, música, dança, poesia, literatura, como expressões da essencial realidade de seu viver- uma realidade bem mais ampla do que a utilitarista (BENJAMIN, 1993).

Além da arquitetura do cérebro, ou dos circuitos cerebrais, ou ainda da bioquímica do metabolismo, o espaço que circunda os seres humanos contém o conteúdo de experiências humanas. As crianças começam a vida olhando para as coisas e tocando-as; todas têm que sentar, engatinhar, ficar de pé antes de poder andar: é a ordem natural do desenvolvimento. E, são sempre novos espaços e tempos que descobrem e nos quais se descobrem. As interpretações dos espaços e tempos são traduzidas por diferentes linguagens: verbal, lógico-matemática, artística visual, musical, corporal, dentre outras (VTGOTSKY, 2001).

As imagens iniciais, visuais inicialmente, mesmo que nebulosas mobilizam sentimentos diversos em cada pessoa, que deixam vestígios ao longo da vida. Nos vínculos com questões sensíveis, que reportam às vivências mais primitivas da vida, está em jogo um sentimento do ser da pessoa, um senso de sua própria identidade (VYGOTSKY, 2001).

Os significados emergem em contextos constituídos pelas vivências e percepções humanas. Estes ao se relacionarem entre si e com o conjunto que caracteriza a vida de cada um, articulam e dão forma a uma gama de sentimentos e ações que se inserem nas trajetórias de vida, relacionando-se com a identidade. Nunca são fixos, como “isso significa aquilo”. Ao contrário, cada ser humano dá sentido a uma gama de significados, que

se inserem em sua trajetória, de acordo com sua subjetividade e com as interações sociais. Os significados valem naquele contexto, naquela situação. Quando surgem desafios, mudanças no cotidiano, crises e vicissitudes da vida, os significados se alteram, as percepções se modificam e se desconfiguram. Os significados são explicitados por diferentes linguagens e formas de convivência possíveis na vida em sociedade (VYGOTSKY, 1986; 2001).

Com esta compreensão a partir da literatura consultada, em uma reflexão sobre a história de vida e da formação de professores, pode-se apreender que há múltiplas questões envolvidas. Professores trabalham diretamente com a infância, e encontram desafios éticos e estéticos permanentes nestas relações que são estabelecidas no cotidiano da escola. É importante problematizar como a sociedade vê a criança, e como concebe o que a criança, o que implica em uma distinção entre criança e infância. Não se trata somente de uma passagem pelo ciclo da vida, mas de uma categoria permanente na vida dos seres humanos (ARIÈS, 1981).

Seguindo este modo de pensar sobre o ser humano, no ato simultâneo de interpretação e percepção, os contextos sobre os eventos, físicos ou psíquicos, sempre reúnem certos dados já conhecidos (portanto, reconhecidos), a outros dados inferidos, como sendo prováveis nessas circunstâncias. Os contextos funcionam como uma espécie de moldura delimitadora e seletiva ao mesmo tempo. Seleciona-se alguns estímulos, avalia-se, tendo como referência essa moldura imaginária. Os contextos projetados pelos seres humanos mudam de instante para instante, em um gesto ou movimento que se faça, em um piscar de olhos, em um desvio da atenção, ou mesmo em uma imagem que passou voando pela cabeça. Portanto, mudam continuamente os próprios referenciais com os quais cada ser humano identifica as informações e interações. Para Wallon (1979), é como se, a cada vez, as regras do jogo fossem modificadas. No entanto, a maioria dos seres humanos não se perde. Pelo

menos, pode não se perder, o que evidencia a extraordinária flexibilidade da mente humana e seu poder imaginativo.

A condição humana sensível, inteligente, consciente representa um potencial que é simultaneamente inquietante, desafiador e questionador.

Ao longo da história da humanidade, a ciência busca afirmação através de avanços e recuos, especialmente no que se refere à valorização da formação humana vinculada estreitamente à realização pessoal, às emoções, percepções e sensibilidades. Avançou-se muito na metodologia que possibilita ver o mundo externo, lá fora. Mas é necessário voltar o olhar para uma ciência de permita o acesso ao mundo interno, de dentro, conectado intimamente com o externo. Isso possibilita compreender o funcionamento intelectual, a consciência e o processo de construção do conhecimento. São questões relevantes quando se reflete sobre histórias de vida, bem como sobre o tema da formação e da prática de professores. Há uma conexão com a vida, com a história, com a cultura, e não se pode adentrar neste processo sem subverter tudo o que se sabe sobre o mundo exterior. O ser humano é parte da realidade observada e, como no esquema de Moebius, modifica a realidade externa na medida em que se modifica a si mesmo. Essa visão assinala para a importância da criatividade. A palavra possibilita o acesso aos significados das emoções e realizações humanas. Auto-organização, reconstrução, linguagem são fios que tecem a realidade. Realidade incerta, encantada, a ser construída pelos sujeitos, atores e construtores de suas vidas. Nada é já dado. Tudo está aí para ser construído, em cada momento de vida. Essa lógica admite a transversalidade do conhecimento e da essência. A incerteza é uma constante, mas substitui em parte, a lógica racional. Aliar a formação humana à qualificação, à formação continuada que engloba a tecnologia e os saberes já construídos significa um passo além, mas ainda constitui-se em um desafio (KRAMER, 1993; SAMI-ALI, 1993).

Percurso Metodológico

Foram participantes dessa pesquisa dez professores do ensino médio, de escolas públicas de Florianópolis. Estes professores possuem cursos de graduação distintos: 3 são graduados em Pedagogia; 3 em Psicologia, 2 em Letras e 2 em História. São professores que tem entre 5 e 10 anos de experiência docente, todos com curso superior completo. O instrumento empregado na pesquisa foi uma entrevista semi-estruturada e a autobiografia. Trata-se de uma pesquisa qualitativa. A autobiografia compreende relatos pessoais e biográficos de cada sujeito e, na pesquisa, cada participante redigiu livremente a sua. A entrevista é uma técnica que permite ao pesquisador interferir para buscar maiores informações, para esclarecer contradições e acrescentar novos dados (BOGDAN & BIKLEN, 1994). O método empregado na análise das autobiografias foi a Análise de Conteúdo. Foram observados os pressupostos recomendados por Bardin (1977), que são: leitura minuciosa do material, identificação das unidades de registro (UR), categorização e interpretação. Foram identificadas três categorias de análise:

1. Lembranças de tempos iniciais da vida e escolha dos cursos de graduação
2. Trabalho docente: a formação
3. Cognição, sensibilidade, memória, linguagem e conhecimento: Articulações

Primeira Categoria: Lembranças de tempos iniciais da vida e escolha dos cursos de graduação

Os professores falaram sobre sua própria vida, sobre suas famílias de origem, seus hábitos, lembranças consideradas como positivas e outras consideradas como negativas.

Envolvem desde festas de aniversário, encontros e desencontros com pessoas queridas, perdas, doenças, dentre outras. Vincularam vivências anteriores com as escolhas dos cursos de graduação. Todos os participantes lembraram de sua formação com emoção, contemplando nesta narrativa seus professores, tanto aqueles que consideram mais exigentes, e os mais flexíveis, assim denominados. Uma professora falou:

Minha professora de Didática era muito exigente. Não permitia qualquer atraso em suas aulas. Chegava a fechar a porta com uma chave, e ninguém conseguia entrar cinco minutos depois do início. Na época, isto incomodou a todos. Hoje, percebo que também me incomodo quando alguém atrasa.

A solidão dos professores foi citada como sendo um fator que prejudica as relações na escola. O isolamento decorre da falta de convivência com outras pessoas também foi um relato presente. Relacionam esta questão com a vida atual nas cidades maiores, com o modo apressado de vida que caracteriza nossos tempos.

Moro com duas amigas, mas cada uma fica em seu quarto. Conversamos nos finais de semana, isso quando não viajamos para nossas cidades no interior, para visitar os pais. Conheço poucas pessoas do condomínio, quase ninguém.

No que se refere à profissão, uma das participantes falou:

Ninguém conversa nas escolas, cada um fica com sua turma, ou na sala até mesmo nos intervalos. A direção fica observando tudo, e penso que isto afasta, cria um distanciamento.

Percebo que cada colega resolve seus problemas em sala de aula, e não há troca de experiências, a não ser quando existe alguma capacitação.

Alguns professores valorizam os cursos de capacitação docente, considerando que são essenciais. Outros pensam o oposto: “...não sobra tempo para a família, porque os cursos acontecem à noite, ou nos finais de semana”.

Referiram pessoas da família, que também são professores. Alguns falaram sobre os vínculos com os pais, professores, com a cidade de origem, com relações e vivências sócio-culturais de tempos remotos. Mostraram fotografias como registros de tempos passados.

Eu não sei mais o que é ser professor: tem que ser pai, mãe, tudo, porque todos lavam as mãos: os pais não dão limites, e os professores passam a ser os responsáveis pela educação da criança. Sempre que posso, me afasto, porque não lido bem com essas coisas...

Compreender o cotidiano da vida escolar significa conhecer a familiaridade das ações e de sua prática, ações essas que dão forma à construção do real. Ao buscar conhecer o sentido da cotidianidade, busca-se conhecer os modos como a atribuição de significados se mostra, e o papel que os mesmos conferem à realidade vivida. As imagens-lembrança se atualizam em suas inserções no dia-a-dia da escola e na trajetória de cada um.

Segunda Categoria: Trabalho Docente: A formação

Ao longo da vida, no confronto com a prática profissional é comum ouvir dos professores referências a dificuldades, tais como mudanças de escola, perdas e distanciamento de pessoas queridas, doenças, mutilações, adoecimento psíquico, dentre outras. São vicissitudes que permeiam o cotidiano de todos os seres humanos. O confronto com as vicissitudes da vida exige a elaboração do sofrimento gerado pelas perdas. Nesta esfera a força do *homo sapiens* se evidencia. O *faber* está sempre presente. O *sapiens* entra na esfera do *noesis e poisis*, ou seja, no pensamento de criação. Criar envolve o contato com a tensão, e é da tensão que emerge a criação. A partir desta compreensão é possível ressignificar práticas profissionais criativas e os elos com a própria vida cotidiana, na qual o trabalho se insere. Compreende-se o trabalho docente como um campo social, no qual o interjogo das interações tanto favorece, quanto dificulta a sociabilidade. Concebe-se o conhecimento como sendo uma construção, na qual estão implícitas rupturas e discontinuidades, percebendo as ciências em

seu processo, sempre em vias de se fazerem. Neste sentido, no ponto de partida dos fundamentos teóricos está a historicidade; no ponto de chegada, a interdisciplinaridade e a centralidade da linguagem. Como sujeitos que se comunicam, os professores revelam que, no cotidiano da escola o isolamento do professor é real. Parece existir compartilhamento, mas não existe, ou existe raramente. Professores de um lado, direções do outro. Muitas cobranças e imposições, tudo isto vinculado às demandas da própria vida, na qual as compensações econômicas são necessárias.

É possível evidenciar essas afirmativas nas verbalizações de alguns professores, participantes da pesquisa:

Eu perdi minha motivação quando perdi minha mãe. Faz mais do que dez anos...
Busquei companhia no trabalho, mas só encontrei cobranças...

A escola não disponibiliza recursos para trabalhar com educação artística. Não há um banco de imagens, não há material...

Professores de um lado, nem saindo da sala nos intervalos, e a direção, as coordenações somente cobrando. Há raros momentos de diálogo.

Eu não sei mais o que é ser professor: tem que ser pai, mãe, tudo, porque todos lavam as mãos: os pais não dão limites, e os professores passam a ser os responsáveis pela educação da criança. Sempre que posso, me afasto, porque não lido bem com essas coisas...

Terceira categoria: Cognição, sensibilidade, memória, linguagem e conhecimento: desafios.

Os professores participantes da pesquisa referiram que investir na formação é uma necessidade evidente em nossos tempos. Saber, conhecer e ensinar insere demandas contínuas por novos domínios. Trata-se de um processo em movimento, dinâmico. Exige a ativação de muitos processos, como a atenção, leituras, atualização, sensibilidade, criatividade, domínio da linguagem. Conhecer implica ter disponibilidade contínua, o que nem sempre ocorre. As rupturas decorrentes de muitas questões, como a desqualificação, os baixos salários, algum sofrimento decorrente das vicissitudes da vida, dentre outras muitas vezes acarretam a desmotivação para investir na busca de novos conhecimentos. Há programas de capacitação,

mas nem sempre os professores estão preparados para os mesmos. Na realidade, a formação humana e a formação profissional se entrelaçam, pois exigem disponibilidade e representam desafios permanentes. Em nossos tempos parece fácil proferir o discurso da formação, da necessidade de novos domínios tecnológicos. Mas, por que é tão difícil falar sobre formação humana? Na realidade, trata-se de uma trama intrincada, que integra o conhecimento, a busca de novos domínios com a afetividade, as interações sociais. Algumas verbalizações dos participantes incluem estas questões:

Sei que preciso estudar mais. Sinto falta. Gostaria muito de me especializar, mas não posso parar, porque tenho outras necessidades...

Alguns colegas estão cursando o mestrado. É um desejo meu também, este de poder aprender a pesquisar e melhorar meu próprio trabalho na escola.

Os cursos de capacitação são muito técnicos, tem uma apostila, mas isto é pouco. Não há uma preocupação com o professor, somente com o que ele deve saber.

Uma dissociação entre formação profissional e humana cinde o sujeito de seu próprio tempo e fragmenta o conhecimento. Tanto a formação permanente, a formação profissional, quanto a formação humana passam por continuidades e rupturas, mas integram, configuram e reconfiguram projetos de vida. É necessário voltar o olhar para a formação do professor que, em muitos casos não coincide com as demandas atuais. O movimento de realização permite o aparecimento de fenômenos educativos, no sentido estrito do termo, que os vincula aos significados. O fundamento dos fenômenos e seus desdobramentos se manifestam numa temporalidade, numa especialidade, existencialmente, e não apenas como resultado de recursos metodológicos. A essência daquilo que existe está no como este isto se manifesta, e existe coincidência entre o ser, o isto, a aparência, a manifestação da realidade. Estes aspectos estão implícitos também no processo de atribuição de significados às vivências e experiências. É um movimento dinâmico, como a própria vida. Muitas vezes, o sentido do

cotidiano transforma-se em um entrave para o professor porque, ao questionar, seus problemas refletem-se na realidade, e tudo fica ainda mais difícil para ser suportado. Há necessidade então, de procurar o sentido da realidade contido no cotidiano, já que o universo desse cotidiano não se constitui como sendo conhecido. Necessita ser desvelado, experienciado, e isso constitui-se em um desafio para o professor, uma vez que desacomoda, o que se constitui em um verdadeiro confronto com a dinâmica dos movimentos perceptivos, criativos que configuram ritmos cognitivos. Por isso mesmo, são significativos.

Considerações Finais

A formação humana nunca é linear, e isso parece ser de domínio comum. Em algum momento da existência, cada ser humano convive com algum tipo de sofrimento, que é mais ou menos intenso para cada um. É possível constatar estas questões visitando os livros, a vida e obra de tantos teóricos e pensadores, suas experiências. O cotidiano é permeado por incertezas e desafios constantes. Simultaneamente, a sociedade exige pessoas solidárias, pacientes e tolerantes. O exercício profissional também requer investimentos contínuos para acompanhar o ritmo intenso do progresso e o modo apressado de vida que caracteriza nosso tempo. Os professores encontram novos desafios e outras imagens no cotidiano da escola, além daqueles que já se configuraram como uma rotina. Há pouco investimento nos professores enquanto sujeitos do processo de ensinar e de aprender.

Uma dissociação entre formação profissional e humana cinde o sujeito de seu próprio tempo e fragmenta o conhecimento. Tanto a formação permanente, a formação profissional, quanto a formação humana passam por continuidades e rupturas, mas integram e configuram projetos de vida. É necessário também voltar o olhar para a formação do professor que, em muitos casos não coincide com as demandas atuais. Encontrar os vínculos entre tempo e

ensinar, tempo e aprender resulta familiar aos coletivos docentes. Encontrar os mesmos vínculos entre tempo e formação do ser humano resulta distante. A dificuldade está na falta de familiaridade com a formação. Será, então, que a formação é estranha à docência? Por que será, se educação e formação sempre caminharam tão próximas? Sabe-se bastante sobre o que, como ensinar, mas sabe-se pouco sobre a formação humana: professores e alunos como sujeitos totais, éticos, culturais, estéticos, afetivos. Há professores que sofrem agressões de alunos, e suas memórias são acionadas pelas lembranças de um tempo da formação em que estes fatos estavam distantes da escola. Ou seja: podem lembrar suas feridas, ou entrar em confronto com as lembranças e com a realidade. Muitas vezes, a identidade oscila, e a auto-estima vacila.

Nossos estudos, bem como os dados da pesquisa assinalam para algumas questões importantes, presentes no cotidiano de professores, ao identificar significados que reportam o professor a períodos iniciais da vida, às lembranças. O contato com crianças e jovens também é desafiador. Falta uma visão integrada de ser humano em cada fase da vida. Os pais delegam parte de seu papel aos professores, e estes não estão preparados para tantos desafios. Entretanto, cumpre salientar que esta é uma análise, dentre outras possíveis diante dos dados coletados.

A literatura existente sobre formação de professores inclui referências a técnicas, domínios didático-pedagógicos, mas esquece o sujeito professor. Alguns autores referem-se às questões de sensibilidade, de experiências afetivas. Outros, entretanto contestam essas necessidades. Na realidade, falta uma perspectiva interdisciplinar nos cursos de formação docente. Não se desconsidera a necessidade de novos domínios teóricos, técnicos e práticos, mas a formação e a capacitação continuada devem contemplar momentos de investimento no ser humano, nos diálogos com professores e nas interações sociais.

O trabalho deve vincular-se ao prazer, à busca de realização pessoal e de crescimento como ser humano. Insere dimensões cognitivas e afetivas. Para o professor que lida diretamente com a formação de pessoas, com o ensino, que envolve também a linguagem e a aprendizagem, bem como à experiência. A formação docente contempla um movimento dinâmico, que se insere na história de cada professor, e que interfere em suas interações com o outro, com os alunos, com o objeto de estudo de sua formação, configurando linguagens e representações. A capacidade de lidar com representações possibilita ao professor libertar-se do espaço e do tempo presentes, efetuar relações mentais na ausência das coisas, imaginar, planejar intencionalmente. Esta dinâmica é subjacente à cognição humana. Ao trabalhar com processos superiores, indispensáveis no processo de atribuição de significados, as representações mentais são na realidade, os principais mediadores a serem considerados nas interações do homem com o mundo, com a realidade. O imaginário cumpre um papel de relevância nesta direção, assegurando a marca pessoal, que está inserida na vida de cada um. Trata-se de questões éticas e da importância de dimensões estéticas na formação e no cotidiano do professor. Ensinar e aprender exige abertura, espaços e tempos. Fluxo contínuo de ser e de estar no espaço: presença de vida. Nas autobiografias de professores, participantes da pesquisa, tanto as imagens ligadas a períodos primitivos, como a escolha dos cursos e a profissão ocupam espaços significativos. Muitos dados foram evidenciados, expressos em linguagem de muitos fios. As autobiografias não são ilustrações de idéias, mas espaços de reflexão, concretização de idéias. Além de possibilitar encontros com lembranças, convidam cada participante a escrever outro texto em sua existência.

REFERÊNCIAS

- ALI, SAMI. **Corpo Real, Corpo Imaginado: para uma epistemologia psicanalítica**. Porto Alegre: Artes Médicas, 1993.
- ARIÈS, Phillipe. **História Social da Criança e da Família**. Rio de Janeiro: Guanabara, 1981.
- BAKHTIN, Mikkail. **Freudianism: A Marxist Critique**. Nova York: Academic Press, 1976.
- BARDIN, Lawrence. **Análise de Conteúdo**. Lisboa: Edições 70, 1977.
- BENJAMIN, Walter. Magia-Técnica, Arte e Política. IN: **Obras Escolhidas**. São Paulo: Brasiliense, 1987. V.1.
- BOGDAN, Robert; BIKLEN, Sara. **Investigação Qualitativa em Educação: Uma Introdução à Teoria e aos Métodos**. Portugal: Porto Ed., 1994.
- JOBIM E SOUZA, Solange. **Infância e Linguagem: Bakhtin, Vygotsky e Benjamin**. Campinas: Papyrus, 1994.
- KRAMER, Sonia. **Por entre as Pedras: Arma e Sonho na Escola**. São Paulo: Ática, 1993.
- LURIA, Alexander. **Memória e Pensamento**. São Paulo: Martins Fontes, 1992.
- PASOLINI, Pietro. **Os Jovens Infelizes**. São Paulo: Brasiliense, 1990.
- PIAGET, Jean; INHELDER, Barbel. **Psicologia da Criança**. São Paulo: Martins Fontes, 1974.
- REGO, Cristina. L.. **Vygotsky: Uma Perspectiva Histórico-Cultural da Educação**. Petrópolis: Vozes, 2004.
- VASCONCELLOS, Mario S. (Org). **Criatividade**. São Paulo: Moderna, 2002.
- VYGOTSKY, Lev S. **Psicologia Pedagógica**. São Paulo: Martins Fontes, 1984.
- VYGOTSKY, Lev S. **Pensamento e Linguagem**. São Paulo: Martins Fontes, 1986.
- VYGOTSKY, Lev .S. **La Imaginación y el Arte en la Infancia**. Madrid: Akal, 1996.

VYGOTSKY, Lev.S. **A Psicologia da Arte**. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

WALLON, Henri. **Objetivos y Métodos de la Psicología**. Portugal: Estampa, 1979.